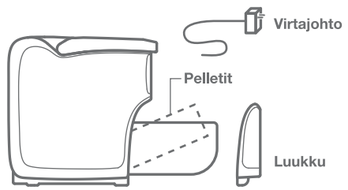
Pikaopas

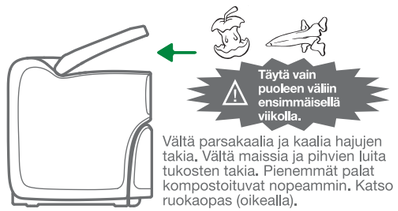
Kompostointi on luonnollinen prosessi kierrättää ruokaa lannoitteeksi. Sahajauhopelletit ovat "ruskeaa" ainetta, jota tarvitaan tasapainottamaan "vihreitä" elintarvikkeita. Ruokasooda tasapainottaa ruoan happamuutta.

1 Poista lisätarvikkeet.



2 Kytke laitteen pistoke pistorasiaan.

3 Lisää ruokaa sekoituskammioon.



Vältä parsakaalia ja kaalia hajujen takia. Vältä maissia ja pihvien luita tukosten takia. Pienemmät palat kompostoituvat nopeammin. Katso ruokaopas (oikealla).

4 Voit estää hajut TASAPAINOTTAMALLA kompostin JOKA KERTA kun lisäät ruokaa.

1 kuppi (250 ml) sahajauhopellettejä (toimitettu) | 1 ruokalusikka (15 ml) ruokasoodaa (toimitettu) | 5 - 10 kuppia (1,3 - 2,5 l) Ruoantähteet

Katso miten saat ILMAISIA tai edullisia pellettejä osoitteesta **naturemill.com/pellets**

5 Moottori sekoittaa muutaman tunnin välein.

Muutaman päivän kuluttua, ruoasta tulee rakeista kuten maaperästä, jossa on maanläheinen tuoksu. Nouseva höyry ja lämpö ovat hyviä merkkejä! Voit edelleen lisätä ruokaa milloin tahansa. Osa kompostista saattaa vuotaa lokeroon ennen kuin painat TRANSFER -tämä on normaalia.

TÄYDELLISTÄ!
Terve komposti näyttää terveeltä maaperältä

LIIAN KUIVA
Alenna tehoasetusta ⬍.
Lisää 1 kuppi (250 ml) vettä.
Lisää vähemmän pellettejä.

LIIAN KOSTEA / HAJUJA
Nosta tehoasetusta ⬍.
Lisää 1 kuppi (250 ml) pellettejä ja odota 24 tuntia.

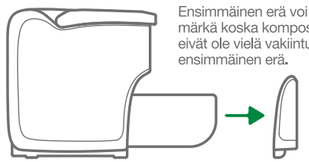
LIIAN MUHKURAINEN TAI EI SIIRRY
Nosta tehoasetusta ⬍.
Odota 48 tuntia.
Leikkaa materiaalia pienemmäksi.

6 Siirrä komposti alas lokeroon 1-3 viikon välein, kun komposti näyttää mullalta.

Odota, että sekoituskammio on vähintään puoliksi täynnä, mutta ennen kuin se on ylikuormitettu, koska se voi tukkiutua. Se jatkaa kompostoitumista lokerossa.

7 Poista valmis komposti.

Tarkista lokero juuri ennen jokaista siirtoa. Tyhjennä se, jos se on vähintään puoliksi täynnä.



Ensimmäinen erä voi olla hyvin märkä koska kompostin bakteerit eivät ole vielä vakiintuneet. Hävitä ensimmäinen erä.

Lue ohjekirja. Katso RUOKAOPAS (oikealla). →

Ruokaopas

NatureMill

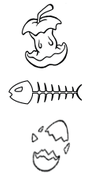
LEIKKAA ruoantähteet 4 tuuman (10 cm) kappaleiksi tai tätä pienemmiksi paloiksi nopeampaa kompostointia varten.
ÄLÄ ylikuormita.

Voit estää hajut TASAPAINOTTAMALLA kompostin JOKA KERTA kun lisäät ruokaa:

1 kuppi (250 ml) Sahajauhopelletit (toimitettu) | 1 ruokalusikka (15 ml) Ruokasooda (toimitettu) | 5 - 10 kuppia (1,3 - 2,5 l) Ruoantähteet

Katso miten saat ILMAISIA tai edullisia pellettejä osoitteesta **naturemill.com/pellets**

✓ KYLLÄ - kompostoi nämä



"Vihreät" aineet:
- hedelmien ja vihannesten tähteet
- liha, kana, kala
- kalanruodot
- ravunkuoret ja -hännät
- juusto, munat, munankuoret
- teelehdet (ei pussit)
- kahvinporot

"Ruskeat" aineet:
- takkapelletit
- puulastut (käsittelemätön puu)
- hamsterin häkin pohja
- orgaaninen kissanhiekka
- leipä, pasta
- jyvät, riisi
- vilja
- keksit
- maissilastut
- tortillat
- maapähkinän kuoret
- olki

Rajoita 2-3 pieneen palaan per kuorma:
Sitruuna, limetti, appelsiinit, greippi, ananas ja muut happamat elintarvikkeet (happo voi tappaa bakteereja)

⊘ EI - älä kompostoi

Vahvojen hajujen aiheuttajia: Parsakaali, kukkakaali, kaali, lehtikaali, ruusukaali ja sareptansinappi. Vältä näitä tai pidä kompostori ulkona.
Kuituiset materiaalit: Kovat tai puiset kasvin varret, maissin kuoret, sitruunaruoho, nuora, ruusun varret, hiukset. Nämä voivat aiheuttaa tukoksen.
Kovat materiaalit: Maissintähkät, pihviluut, persikan siemenet, hummerin ja simpukan kuoret, viinipullon korkit, saksanpähkinän kuoret jne. Nämä eivät hajoa.
Paperi: Sanomalehti, silputtu paperi, paperikupit, kahvinsuodattimet, teepussit. Paperi saattaa sisältää vaarallisia kemikaaleja ja aiheuttaa hajuhaittoja.
Ylimääräinen neste: Kosteat jätteet ensin. Liiallinen neste voi aiheuttaa hometta.
Keinotekoiset aineet: Muovi, metalli, lasi, kumi, pesulanukka, kemikaalit, säilöntäaineet, saippua, kosmetiikka, lääkkeet, kompostoituvat lautaset, kassit, kupit, välineet.

Odota 24 tuntia tukoksen ilmetessä. Jos tukos ei poistu, poista isot tai kovat esineet ja paina sitten ⬍.

Kysyttävää? Vieraile osoitteessa **naturemill.com**

Lue ohjekirja. Pese kädet kompostin käsittelyn jälkeen. Sulje kansi ja ovi ja pidä virta päällä koko ajan.

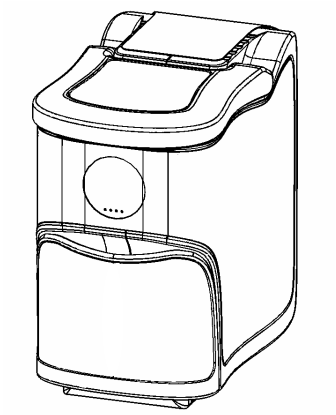
Painettu Yhdysvalloissa kierrätetylle paperille.
Patenttihakemus jätetty. Copyright © NatureMill, Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

NatureMill

AUTOMATIC COMPOSTER

COMPOSTADOR AUTOMÁTICO
COMPOSTEUR AUTOMATIQUE
AUTOMATISCHER KOMPOSTER
COMPOSTADOR AUTOMÁTICO
RACCOGLITORE COMPOST AUTOMATICO
AUTOMAATTINEN KOMPOSTERI
AUTOMATISK KOMPOST

ECO SERIES:
NatureMill NEO
NatureMill METRO
NatureMill ULTRA



English .....p. 2
Español .....p. 9
Français .....p. 17
Deutsch .....p. 25
Português .....p. 33
Italiano .....p. 41
Suomi .....p. 49
Svenska .....p. 56

CONTENTS

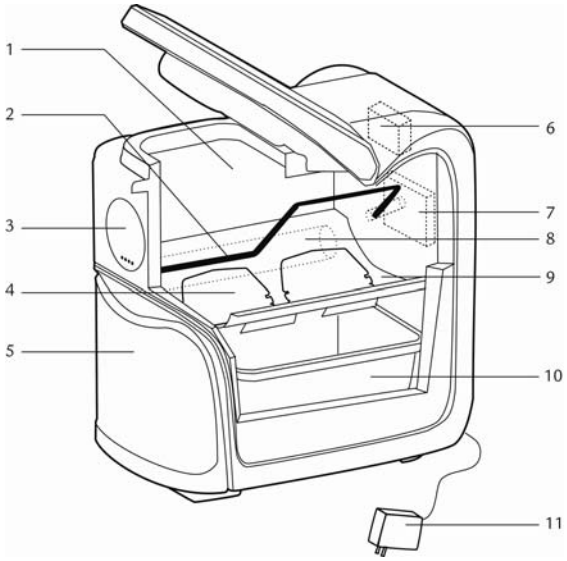
Precautions 2
Setup 3
Outdoor Use 3
Add Food 4
Balance Compost Every Time 4
Transfer Compost 5
Remove Finished Compost 5
Adjust Power Setting 6
Clearing a Jam 6
Gardening with Compost 6
TROUBLESHOOTING 7
Pet waste 8
Reset, Cleaning & Maintenance 8

FOR HOUSEHOLD USE ONLY -- INDOOR OR OUTDOOR USE
PATENT PENDING. NATUREMILL, SAN FRANCISCO. MADE IN THE USA.
SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

PRECAUTIONS

- READ INSTRUCTIONS THOROUGHLY.
- DO NOT overload mixing chamber or it may jam or fail to transfer.
- Spills or liquids may drip from the unit occasionally. Protect floor as needed with a plastic tray or other barrier. Do not use on carpet or wood or other unsealed floor materials, as damage to floor may result.
- Handle compost as you would handle soil: wash hands after handling; do not eat; keep away from food & dishes. Always wash garden items before eating.
- Do not unplug for more than twenty-four (24) hours at a time, or compost activity may decrease.
- For outdoor use, protect the power supply from weather. We recommend an “in use” electrical outlet cover. See OUTDOOR USE section.
- Do not clean the mixing chamber. Never use soap or chemicals. These destroy compost cultures and can damage the machine.
- Odors mean inappropriate foods were added, or an imbalance destroyed the natural cultures. See TROUBLESHOOTING section.
- Supervise children and pets near fresh compost.
- Fresh compost is very powerful. Apply to soil surface only, away from sensitive plant roots. See GARDENING WITH COMPOST.

1. Mixing chamber
2. Mixing bar
3. Control panel
4. Flappers (2)
5. Door
6. Air pump *(hidden)*
7. Motor *(hidden)*
8. Air filter *(hidden)*
9. Divider
10. Tray
11. Power supply



SETUP

- Remove power cord and pellets from the tray inside the unit.
- Re-insert the tray back the unit and close the door tightly.
- Do not use on carpet or wood or other unsealed floor materials, as damage to floor may result. Place the unit on plastic tray or other protective barrier.
- Insert the power cord into the round hole on the back. Plug into a wall outlet. You should notice a hum sound, and solid indicator light on the control panel.
- Leave the unit plugged in at all times. You will hear the motor mix automatically every few hours. It will become very quiet in a few weeks.
- Use indoors or outdoors. See below for special instructions on outdoor use.
- Can be installed in most kitchen cabinets. See naturemill.com for cabinet kit.
- Position the back of the unit at least 1 inch (2.5cm) away from a wall.

OUTDOOR USE

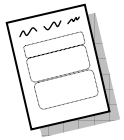
- Freezing outdoor winters are ok. Warm locations up to 120°F (50°C) produce compost faster. Rain or snow will not damage the unit.
- Protect power supply from weather. We recommend an "in-use" electrical outlet cover, available at most hardware stores. Otherwise, keep the power supply covered or indoors.

In-use electrical outlet cover

ADD FOOD

In the first week, **fill the mixing chamber *half way only***. This gives the cultures time to develop. Use HIGH power. Balance with pellets (see below).

After the first week, add food to at any time, on any day. The mixer and air pump will turn on periodically. Food will start to look like compost within a few days: granular and moist, like healthy soil. Steam and heat are good signs!



See enclosed FOOD GUIDE for a list of foods

- Smaller items compost faster. Cut food into 4 inch (10 cm) pieces or smaller.
- You can add meat, chicken, fish, eggs, and dairy products, due to the high temperatures inside the mixing chamber. Add extra sawdust pellets.
- Do not overload the mixing chamber or it will jam. Add a little food each day or several times per day, rather than a large amount of food all at once.
- Broccoli, cauliflower, cabbage, kale, Brussels sprouts, mustard greens, and other *Brassica* vegetables cause strong odors. Even small amounts cause strong odors. Avoid these or keep your composter outdoors.
- Lemon, lime, orange, grapefruit, pineapple, and other acidic foods can kill the cultures; limit them to 2-3 small pieces per load, or add extra baking soda.
- Paper, liquid, pits, bones, corn cobs, husks, tough plant stems, etc., will not break down and can cause repeated jams.

BALANCE COMPOST EVERY TIME

Composting is a natural process to recycle food into fertilizer. It takes time, and a little practice! To prevent odors, balance compost *every time* you add food. **Sawdust** is a "brown" item necessary to balance the carbon-nitrogen ratio of "green" food items. Meats and wet foods like lettuce, peaches, tomatoes, melon, and watermelon need extra pellets. **Baking soda** balances food acidity.

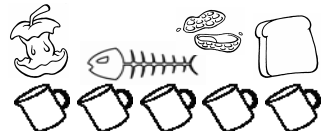
BALANCE compost EVERY TIME you add food:

1 CUP (250ml)
Sawdust Pellets

+

1 TBSP (15 ml)
Baking Soda

+



5-10 CUPS (1.3-2.5 L) food scraps

Visit naturemill.com/pellets to learn how to get free pellets. An initial supply is included. Sawdust is a waste product, so composting it helps reduce landfill.

TRANSFER COMPOST

Transfer compost down to the tray every 1-3 weeks, when compost looks like soil. Wait until the mixing chamber is at least half full, but before it is completely full or overloaded as it may jam. It will continue to compost in the tray.

When you push the TRANSFER button, the motor will mix the compost one last time for a few minutes. Then it will reverse direction to open the flappers. The compost will fall down to the tray below, where it will continue to compost until you remove it. Finally, the motor will reverse again to close the flappers. The entire process lasts about 20 minutes.

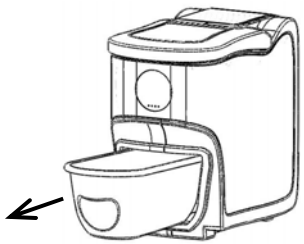
- Try not to add food to the mixing chamber for 8 hours before a transfer. New food needs time to mix in. You can use the "Delayed Transfer" feature by holding the transfer button for 5 seconds: the transfer light blinks, and a transfer will happen automatically in 8 hours.
- A good time to transfer is after a weekend away or just before preparing a big meal.
- Some compost remains in the mixing chamber to "activate" the next batch.
- Some compost may leak down to the tray before you press TRANSFER. This is normal, and not a problem.

REMOVE FINISHED COMPOST

Leave compost in the tray as long as possible to cure and dry. Check the tray just before each transfer. Empty it if half full or more. Fresh compost attracts earthworms and beneficial insects, so be sure to deposit it outdoors.

THE FIRST BATCH may be very wet and sour because the compost cultures are not yet established. Discard the first batch.

- The area under the tray may contain some stray compost. Clean this area. Reinsert the tray quickly to prevent more compost from falling there.
- Close the door tightly. Resume normal use or initiate a transfer if ready.
- See TROUBLESHOOTING section if compost is wet, dry, lumpy, or has odors or mold. All of these can be improved with practice.
- You can use the compost outdoors right away, or store outdoors for later use. See GARDENING WITH COMPOST.
- Do not cover fresh compost for prolonged periods – it needs fresh air to breath.
- Rain, snow, dry, wet, hot, or freezing cold storage locations are ok.



ADJUST POWER SETTING

Press the ⬍ button to adjust the power setting which varies the timing of mixing, air flow, and temperature. Higher power works faster, but can dry out compost. Lower power reduces noise, energy consumption, and wear.

- **HIGH** is best for initial start up, large quantities of food, tough or wet foods, or if you experience odors, wetness, or lumpy compost. Try this mode first.
- **MEDIUM** is ideal for most home composting. Use this if compost dries out in High power .
- **LOW** is best for small quantities of food, if you go on vacation, or if compost is dry or dusty. For off peak night time energy use, set to Low at 8am.

CLEARING A JAM

1. In the rare event that the jam light comes on, just wait 24 hours. The unit will attempt to clear the jam automatically, and it is usually successful.
2. If the jam light stays on for more than 24 hours, remove the jammed material from the mixing chamber. Usually it is a large, hard, or fibrous item, or a wad of tough material. The unit may just be overloaded – remove some material. Press the ⬍ button to try mixing again and resume normal operation.
3. In the future, avoid whatever jammed or cut it smaller. DO NOT overload. See Food Guide (included).

GARDENING WITH COMPOST

Fresh compost is ready for outdoor use, but not for indoor use. It is still "active" and will attract earthworms and beneficial insects, and it may have a strong earthy aroma. For indoor use, first cure and dry it outdoors for several days or weeks. Just leave it in a pile, or in an open bucket with holes in the bottom to air out. Rain, snow, dry, wet, hot, or freezing cold storage locations will not damage compost., but will slow the curing process.

- Fresh compost is very powerful. For gentle time-release spread it around plants on soil surface only, like mulch. Watering gradually draws nutrients into the soil. Turning the soil seasonally also mixes in nutrients.
- One tray is enough for 10-40 square feet (1-4 sq m) of grass or garden plants, applied one to four times per year.
- Consult a local gardening expert or plant reference materials for specific plants, soil, and growing conditions.
- Use a hand shovel to break apart clumps for appearance. Remove uncomposted items and try to avoid composting them in the future.

TROUBLESHOOTING

Healthy compost is spongy, moist, and granular, with a mild "earthy" aroma of damp wool, mushrooms, parmesan cheese, or coffee. It should look like healthy soil. Steam and heat rising are good signs. Here are some common problems:

Problem	Solutions
Strong Odors	Broccoli, cauliflower, cabbage, kale, Brussels sprouts, mustard greens, and other *Brassica* vegetables cause strong odors. Even small amounts cause strong odors. Avoid these or keep your composter outdoors. There is no way to reduce their odors except to remove them from the unit: empty the tray, transfer, and empty the tray a second time.
Sour, Sharp, or Ammonia Odors	Balance compost with more pellets and baking soda, then wait 24 hours. Meats require extra pellets. Acid in lemon, lime, oranges, grapefruit, or pineapple can kill the cultures, so limit them to 2-3 small pieces per load and add a few extra tablespoons of baking soda to balance their acidity. If odors still remain for 24 hours: empty the tray, transfer, and empty the tray a second time.
Wine aroma	Sometimes compost can smell like wine. This is normal. The aroma should go away in a few days. Increase power to HIGH.
Wet Compost	Add more pellets; increase power setting; leave food in mixing chamber for a few more days. Do not add liquids. Wet foods such as lettuce, peaches, tomatoes, melon, or watermelon, require extra pellets to soak up the moisture.
Dry Compost	Add fewer pellets; add 1 cup (250ml) regular tap water; reduce power setting; transfer sooner before compost dries out.
Lumpy Compost	Cut foods smaller; avoid hard, stringy, and fibrous items; leave food in the mixing chamber for a few more days; increase power setting. In severe cases, lumpy compost will not transfer down.
Mold	Mold is generally harmless. It is usually caused by excess moisture. See "Wet Compost" above.
Lid pops open	An overloaded mixing chamber can pop the lid open, releasing heat and odors. Transfer compost sooner. Do not overload.
Won't Transfer or Jams often	Hard, large, fibrous, or stringy items can block transfers or jam often. Remove them from mixing chamber. An overloaded mixing chamber can also cause this problem – remove some material.
No heat, air pump, or mixing	The mixer, air pump, and heater turn on automatically throughout the day. A control panel light should be on. Change power to LOW and then HIGH. If that doesn't work, see "No Power" below.
No Power	Check that the power cord is firmly connected to the ROUND hole on the back of the machine, and plugged into a working wall outlet. Reset the unit by holding the ⬍ button for 5 seconds until all lights blink. If there is still no light on the control panel, contact customer service – visit *naturemill.com.*

RESET, CLEANING, MAINTENANCE

- At any time you can "reset" the unit: hold the ⬍ button for 5 seconds. All lights will turn on briefly.
- Remove any stray compost from the seals on the lid and door, and discard any stray compost or liquid from under or behind the tray.
- Wipe the exterior of the machine with a wet cloth or sponge.
- Never use soaps, sprays, or chemicals. DO NOT clean the mixing chamber.
- Rinse the tray when you empty the compost.
- Remove any stringy or fibrous material that remains in the mixing chamber after several transfers.
- The air filter should last a lifetime. It is deep inside, and is not accessible.

PET WASTE

Manure has been used as fertilizer for many centuries. Your NatureMill can safely compost pet droppings, kitty litter, and cage beddings. Internal temperatures reach or exceed 140F (60C), which destroy almost all harmful bacteria. Please follow these safety guidelines:

- First gain experience using your composter for several months, with food only.
- Always use caution when handling pet waste. Wash hands after handling.
- Be sure your pet is healthy and disease free.
- Pregnant women should never handle cat droppings due to toxoplasmosis risk.
- Keep your composter outdoors to avoid carrying pet waste indoors.
- Pet droppings are generally "green" waste, so balance with sawdust pellets.
- Do not use resulting compost near edible plants unless you are experienced with manure growing methods.
- Do not attempt to compost pet hair or fur. They will jam.
- Kitty litter and cage beddings: read ingredients list or contact the manufacturer to determine if it is safe and chemical free. Organic or biodegradable products are best. Test just a small amount first. Most kitty litter is "brown" material.

NOTES

ÍNDICE

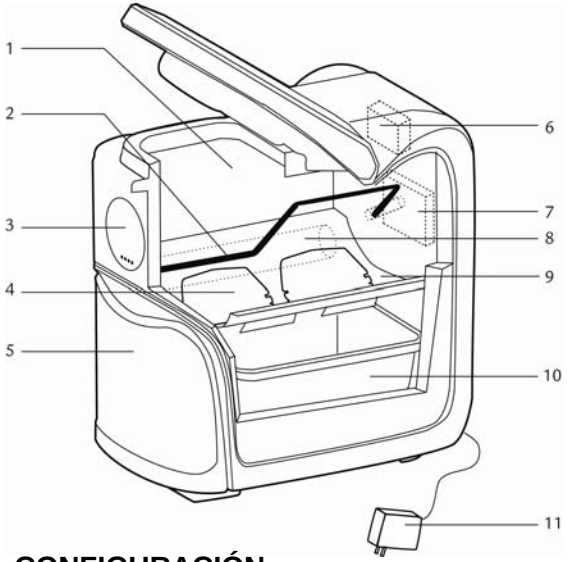
Precauciones 9
Configuración 10
Uso en exteriores 10
Agregar alimentos 11
Equilibrar el abono cada vez 12
Transferir el abono 12
Remueva el abono terminado 13
Ajustar la configuración de energía 13
Despejar un atasco 14
Jardinería con abono 14
Reinicio, mantenimiento y limpieza 14
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS 15
Desechos de mascotas 16

SÓLO PARA USO DOMÉSTICO -- USO INTERIOR O EXTERIOR
PATENTE EN TRÁMITE. NATUREMILL, SAN FRANCISCO. HECHO EN EE.UU..
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

PRECAUCIONES

- LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE.
- NO sobrecargue la cámara de mezcla o puede atascarse o dejar de realizar la transferencia.
- Derrames o líquidos pueden gotear de la unidad ocasionalmente. Proteja el piso según sea necesario, con una bandeja de plástico u otra barrera. No utilice en alfombras o madera u otros materiales de piso no sellados, ya que puede dañar el piso.
- Manipule el abono como lo haría con la tierra: lávese las manos después de manipularlo; no lo coma; manténgalo lejos de los alimentos y los platos. Siempre lave los artículos del jardín antes de comer.
- No desconecte por más de veinticuatro (24) horas a la vez, o la actividad del abono puede disminuir.
- Para uso en exteriores, proteja la fuente de alimentación del clima. Recomendamos una cubierta para la salida eléctrica "en uso". Consulte la sección USO EN EXTERIORES.
- No limpie la cámara de mezcla. Nunca utilice jabón o químicos. Destruyen los cultivos de abono y pueden dañar la máquina.
- Los olores significan que se agregaron alimentos inadecuados, o que un desequilibrio destruyó los cultivos naturales. Ver la sección de RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.
- Supervise a los niños y a las mascotas cerca del abono fresco.
- El abono fresco es muy poderoso. Aplique sólo a la superficie de la tierra, lejos de raíces de plantas sensibles. Ver la sección de JARDINERÍA CON ABONO.

1. Cámara de mezcla
2. Barra de mezcla
3. Panel de control
4. Aletas (2)
5. Puerta
6. Bomba de aire *(oculto)*
7. Motor *(oculto)*
8. Filtro de aire (oculto)
9. Divisor
10. Bandeja
11. Suministro de energía



CONFIGURACIÓN

- Remueva el cable de energía y los gránulos de la bandeja dentro de la unidad.
- Vuelva a colocar la bandeja en la unidad y cierre la puerta firmemente.
- No utilice en alfombras o madera u otros materiales de piso no sellados, ya que puede dañar el piso. Coloque la unidad en la bandeja de plástico u otra barrera protectora.
- Inserte el cable de energía en el agujero redondo en la parte trasera. Conecte a una toma de corriente de pared. Debe notar un sonido de zumbido, y la luz indicadora de sólidos en el panel de control.
- Deje la unidad conectada en todo momento. Escuchará la mezcla del motor automáticamente cada unas cuantas horas. Será silencioso en unas pocas semanas.
- Use en interiores o exteriores. Consulte abajo las instrucciones especiales para el uso en exteriores.
- Se puede instalar en la mayoría de armarios de la cocina. Visite naturemill.com para el equipo de gabinetes.
- Coloque la parte trasera de la unidad por lo menos a 1 pulgada (2.5cm) de distancia de la pared.

USO EN EXTERIORES

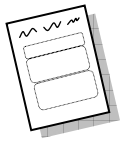
- Los lugares al aire libre en inviernos fuertes son aceptables. Los lugares calientes de hasta 120°F (50°C) producen el abono más rápido. La lluvia o la nieve no dañarán la unidad.
- Proteja la fuente de alimentación del clima. Recomendamos utilizar una cubierta para la salida eléctrica "en uso", disponible en la mayoría de las ferreterías. De lo contrario, mantenga el suministro de energía cubierto o en interiores.

Cubierta para la salida eléctrica en uso

AGREGAR ALIMENTOS

En la primera semana, **llene la cámara de mezcla *por la mitad solamente***. Esto da tiempo a los cultivos para desarrollarse. Use la potencia ALTA. Equilibre con los gránulos (ver abajo).

Después de la primera semana, agregue alimentos en cualquier momento, en cualquier día. El mezclador y la bomba de aire se encienden periódicamente. Los alimentos comenzarán a verse como abono en unos pocos días: granular y húmedo, como la tierra saludable. ¡El vapor y el calor son una buena señal!



Ver la GUÍA DE ALIMENTOS adjunta para obtener una lista de los alimentos

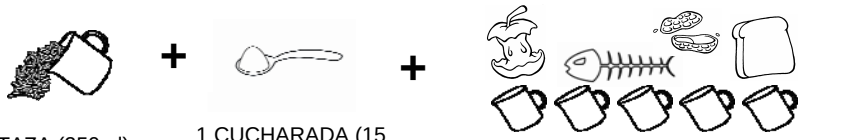
- Los alimentos más pequeños se convierten en abono más rápido. Corte los alimentos en piezas de 4 pulgadas (10 cm) o más pequeños.
- Puede agregar carne, pollo, pescado, huevos y productos lácteos, debido a las altas temperaturas dentro de la cámara de mezcla. Agregue gránulos adicionales de aserrín.
- No sobrecargue la cámara de mezcla o se atascará Agregue un poco de alimentos cada día o varias veces al día, en lugar de una gran cantidad de alimentos a la vez.
- El brócoli, coliflor, repollo, col rizada, coles de Bruselas, hojas de mostaza, y otros vegetales *crucíferos* causan olores fuertes. Incluso las pequeñas cantidades causan olores fuertes. Evite estos vegetales o mantenga su abono al aire libre.
- El limón, lima, naranja, toronja, piña y otras frutas ácidas pueden matar a los cultivos; limítelos a 2-3 piezas pequeñas por carga, o agregue bicarbonato de sodio.
- El papel, líquido, carozos, huesos, mazorcas de maíz, cáscaras duras, tallos duros de plantas, etc. no se descompondrán y pueden causar atascos repetidos.

COPYRIGHT © NATUREMILL INC

EQUILIBRE EL ABONO TODO EL TIEMPO

El compostaje es un proceso natural de reciclar los alimentos para convertirlos en fertilizantes. ¡Toma tiempo, y un poco de práctica! Para evitar los malos olores, equilibre el abono *cada vez* que agregue alimentos. El **aserrín** es un elemento "marrón" necesario para equilibrar la proporción carbono-nitrógeno de los alimentos "verdes". Las carnes y los alimentos húmedos como la lechuga, melocotones, tomates, melón y sandía necesitan gránulos adicionales. El **bicarbonato de sodio** equilibra la acidez de los alimentos.

EQUILIBRE el abono CADA VEZ que agrega alimentos:



1 TAZA (250ml) Gránulos de aserrín

1 CUCHARADA (15 ml) Bicarbonato de

5-10 TAZAS (1.3-2.5 L) de restos de comida

Visite naturemill.com/pellets para información sobre cómo obtener gránulos gratis. Se incluye un suministro inicial. El aserrín es un producto de desecho, de modo que su compostaje ayuda a reducir los vertederos.

TRANSFERENCIA DEL ABONO

Transfiera el abono a la bandeja cada 1-3 semanas, cuando el abono se vea como tierra. Espere hasta que la cámara de mezcla esté al menos por la mitad, pero antes de que esté completamente llena o sobrecargada, pues se puede atascar. El compostaje continuará en la bandeja.

Cuando presiona el botón *TRANSFER*, el motor mezclará el abono una última vez durante unos minutos. Luego invertirá la dirección para abrir las aletas. El abono caerá en la bandeja, donde continuará con el proceso de compostaje hasta que lo remueva. Por último, el motor se invertirá nuevamente para cerrar las aletas. Todo el proceso dura aproximadamente 20 minutos.

- Trate de no agregar alimentos en la cámara de mezcla durante 8 horas antes de la transferencia. Los alimentos nuevos necesitan tiempo para mezclarse. Puede utilizar la función de "Transferencia retardada" al mantener presionado el botón de transferencia durante 5 segundos: la luz de transferencia titila, y se producirá una transferencia automáticamente en 8 horas.
- Un buen momento para la transferencia es después de un fin de semana o justo antes de preparar una comida grande.
- Una parte del abono permanece en la cámara de mezcla para "activar" el siguiente lote.
- Es posible que se filtre un poco de abono a la bandeja antes de presionar TRANSFERIR. Esto es normal, y no un problema.

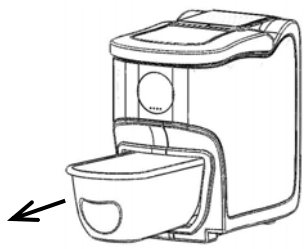
PATENT PENDING

REMUEVA EL ABONO TERMINADO

Deje el abono en la bandeja el mayor tiempo posible para que se cure y seque. Revise la bandeja justo antes de cada transferencia. Vacíela si está más arriba de la mitad. El abono fresco atrae las lombrices de tierra e insectos benéficos, así que asegúrese de colocarlo en exteriores.

EL PRIMER LOTE puede ser muy húmedo y ácido porque los cultivos de abono todavía no se han establecido. Deseche el primer lote.

- El área debajo de la bandeja puede contener abono aislado. Limpie esta área. Reinserte la bandeja rápidamente para evitar que caiga más abono allí.
- Cierre bien la puerta. Reanude el uso normal o inicie una transferencia si está listo para usar.
- Consulte la sección de RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS si el abono está húmedo, seco, con bultos, o tiene olores o moho. Todo esto puede mejorarse con la práctica.
- Puede utilizar el abono en exteriores de inmediato, o almacenarlo en exteriores para su uso posterior. Ver la sección de JARDINERÍA CON ABONO.
- No cubra el abono fresco durante períodos prolongados, pues necesita aire fresco para respirar.
- Los lugares de almacenamientos para lluvia, nieve, secos, húmedos, calientes o fríos son aceptables.



AJUSTAR LA CONFIGURACIÓN DE ENERGÍA

Presione el botón para ajustar la configuración de la energía la cual varía según el momento de la mezcla, el flujo de aire y la temperatura. La mayor potencia funciona más rápido, pero puede secar el abono. La potencia menor reduce el ruido, el consumo de energía y el desgaste.

- **ALTO** (HIGH) es el mejor modo para comenzar, así como para grandes cantidades de alimentos, alimentos duros o húmedos, o si experimenta olores, humedad, o abono con bultos. Pruebe este modo primero.
- **MEDIO** (MEDIUM) es ideal para la mayoría de compostaje doméstico. Utilice este modo si el abono se seca con la potencia Alta.
- **BAJO** (LOW) es el mejor modo para las pequeñas cantidades de alimentos, si se va de vacaciones, o si el abono está seco o polvoriento. Para el uso de la energía en la noche, colóquelo en Bajo hasta las 8am.

DESPEJAR UN ATASCO

- En el caso poco común que ocurra un leve atasco, espere 24 horas. La unidad intentará eliminar el atasco de forma automática, y por lo general lo consigue.
- Si el atasco leve permanece durante más de 24 horas, quite el material atascado procedente de la cámara de mezcla. Generalmente se trata de un elemento grande, duro o fibroso, o un taco de material duro. Es posible que la unidad sólo esté sobrecargada - elimine un poco del material. Presione el botón para intentar mezclar de nuevo y reanudar la operación normal.
- En el futuro, evite cualquier atasco o corte los alimentos más pequeños. NO lo sobrecargue. Ver la Guía de alimentos (incluida).

JARDINERÍA CON ABONO

El abono fresco está listo para su uso en exteriores, pero no para usarlo en interiores. Todavía está activo y atraerá las lombrices de tierra y los insectos benéficos, y puede tener un fuerte aroma terroso. Para uso en interiores, primero cúrelo y séquelo al aire libre durante varios días o semanas. Simplemente déjelo en una pila, o en una cubeta abierta con agujeros en la parte inferior para que se ventile. Los lugares de almacenamientos para lluvia, nieve, secos, húmedos, calientes o fríos no dañarán el abono, pero harán más lento el proceso de curación.

- El abono fresco es muy poderoso. Para una liberación suave, riéguelo alrededor de las plantas sobre la superficie de la tierra únicamente, como el mantillo. El riego lleva gradualmente los nutrientes a la tierra. Remover la tierra por temporada también ayuda a que se mezcle con los nutrientes.
- Cada bandeja es suficiente para 10-40 pies cuadrados (1-4 metros cuadrados) de hierba o plantas de jardín, aplicado una a cuatro veces al año.
- Consulte a un experto en jardinería local o materiales de referencia sobre plantas para las plantas específicas, el suelo y las condiciones de cultivo.
- Utilice una pala para disolver los cúmulos para la apariencia. Saque los elementos sin compostar y trate de evitar su compostaje en el futuro.

REINICIO, MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- En cualquier momento puede "reiniciar" la unidad: Mantenga pulsado el botón durante 5 segundos. Todas las luces se encenderán brevemente.
- Remueva cualquier abono de los precintos de la tapa y la puerta, y deseche cualquier abono o líquido aislado debajo o detrás de la bandeja.
- Limpie el exterior de la máquina con un paño o esponja húmedos.
- Nunca utilice jabones, aerosoles, o productos químicos. NO limpie la cámara de mezcla.
- Enjuague la bandeja cuando vacíe el abono.
- Remueva cualquier material fibroso que permanezca en la cámara de mezcla después de varias transferencias.
- El filtro de aire debe durar indefinidamente. Está muy adentro, y no es accesible.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El abono sano es esponjoso, húmedo y granular, con un leve aroma "terrenal" de lana húmeda, setas, queso parmesano o café. Debe verse como tierra saludable. El aumento de vapor y calor es una buena señal. A continuación se presentan algunos problemas comunes:

Problema	Soluciones
Olores fuertes	El brócoli, coliflor, repollo, col rizada, coles de Bruselas, hojas de mostaza, y otros vegetales *crucíferos* causan olores fuertes. Incluso las pequeñas cantidades causan olores fuertes. Evite estos vegetales o mantenga su abono al aire libre. No hay forma de reducir sus olores excepto que los saque de la unidad: Vacíe la bandeja, realice la transferencia, y vacíe la bandeja por segunda vez.
Olores ácidos, fuertes o amoníaco	Equilibre el abono con más gránulos y bicarbonato de sodio, y luego espere 24 horas. Las carnes requieren gránulos adicionales. El ácido en el limón, lima, naranjas, toronjas o piña puede matar los cultivos, por lo tanto, limítelos a 2-3 pedazos pequeños por carga y agregue unas cucharadas adicionales de bicarbonato de sodio para equilibrar su acidez. Si los olores continúan durante 24 horas: Vacíe la bandeja, realice la transferencia, y vacíe la bandeja por segunda vez.
Aroma a vino	Algunas veces el abono puede oler a vino. Esto es normal. El aroma debe desaparecer en pocos días. Aumente la potencia a ALTO.
Abono húmedo	Agregue más gránulos; aumente la configuración de la energía; deje los alimentos en la cámara de mezcla por unos días más. No agregue líquidos. Los alimentos húmedos como las lechugas, melocotones, tomates, melón o sandía requieren más gránulos para absorber la humedad.
Abono seco	Agregue menos gránulos; agregue 1 taza (250 ml) de agua del grifo; reduzca la configuración de la energía; realice la transferencia antes de que el abono se seque.
Abono con bultos	Corte los alimentos más pequeños; evite los alimentos duros y fibrosos; deje los alimentos en la cámara de mezcla por unos días más; aumente la configuración de la energía. En casos severos, el abono con bultos no se transferirá hacia abajo.
Moho	El moho por lo general no es perjudicial. Generalmente es causado por exceso de humedad. Ver la sección "Abono húmedo" más arriba.
La tapa se abre	Una sobrecarga de la cámara de mezcla puede causar que se abra la tapa, liberando calor y olores. Transfiera el abono antes. No sobrecargue.
No se transfiere o se atasca con frecuencia	Los alimentos duros, grandes o fibrosos pueden bloquear las transferencias o causar atascos frecuentes. Sáquelos de la cámara de mezcla. Una sobrecarga en la cámara de mezcla también puede provocar este problema - saque un poco del material.

No hay calor, bomba de aire, o mezcla	El mezclador, la bomba de aire, y el calentador se encienden automáticamente durante todo el día. La luz del panel de control debe estar encendida. Cambie la potencia a BAJO y luego a ALTO. Si eso no funciona, consulte la sección "Sin energía" abajo.
Sin energía	Verifique que el cable de alimentación esté conectado firmemente al agujero REDONDO en la parte trasera de la máquina, y que esté enchufado a una toma de corriente de pared que funcione. Reinicie la unidad al presionar el botón ⬍ durante 5 segundos hasta que todas las luces titilen. Si aún no hay luz en el panel de control, comuníquese con el servicio al cliente - visite *naturemill.com.*

DESECHOS DE MASCOTAS

El estiércol ha sido utilizado como fertilizante durante muchos siglos. Su NatureMill puede procesar de manera segura los excrementos de animales, arena para gatos y desechos de jaulas. Las temperaturas internas alcanzan o sobrepasan 140F((60C), y destruyen casi todas las bacterias nocivas. Siga estas directrices de seguridad:

- En primer lugar adquiera experiencia con el uso de su compostador durante varios meses, con sólo comida.
- Siempre debe tener precaución al manipular residuos de animales. Lávese las manos después de manipularlos.
- Asegúrese de que su mascota está saludable y libre de enfermedades.
- Las mujeres embarazadas nunca deben manipular excrementos de gatos debido al riesgo de toxoplasmosis.
- Mantenga el compostador al aire libre para evitar llevar residuos de mascota a lugares de interiores.
- Los excrementos de mascotas son generalmente residuos "verdes", por lo tanto, equilibre con gránulos de aserrín.
- No use el abono resultante cerca de plantas comestibles a menos que tenga experiencia con los métodos de cultivo con estiércol.
- No intente procesar en abono a los pelos o piel de mascotas. Se atascarán.
- Arena para gatos y desechos de jaulas: lea la lista de ingredientes o contacte al fabricante para determinar si es seguro y si está libre de químicos. Los productos orgánicos o biodegradables son los mejores. Primero realice una prueba sólo a una pequeña cantidad. La mayoría de arena para gatos es material "marrón".

NOTAS

TABLE DES MATIÈRES

Précautions 17
Installation 18
Utilisation en plein air 18
Ajouter des déchets alimentaires 19
Stabiliser le compost chaque fois 19
Transférer le compost 20
Retirer le compost mûr 21
Régler la puissance 21
Éliminer un bourrage 22
Jardiner avec du compost 22
Remise à zéro, nettoyage et entretien 22
SOLUTIONNER UN PROBLÈME 23
Déchets animaux 24

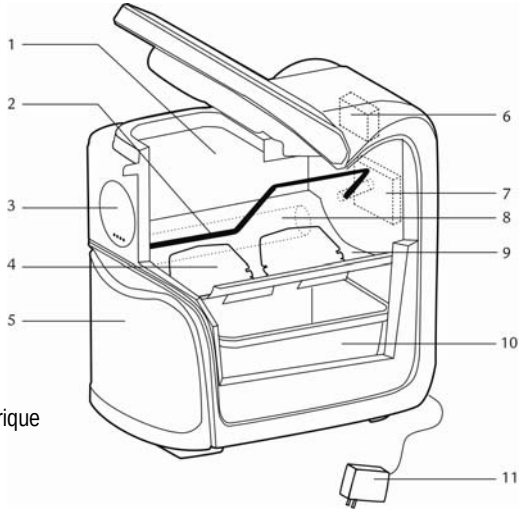
POUR UTILISATION PAR LES PARTICULIERS SEULEMENT
UTILISATION A L'INTÉRIEUR OU EN PLEIN AIR
BREVET DÉPOSÉ. NATUREMILL, SAN FRANCISCO. FABRIQUÉ AUX ETATS-UNIS.

PRÉCAUTIONS

- LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI.
- NE PAS surcharger le bac de brassage ou il pourrait se bloquer ou ne pas être capable de transférer.
- Des déversements ou liquides peuvent occasionnellement s'écouler de l'appareil. Protéger le sol si nécessaire à l'aide d'un plateau en plastique ou d'une autre protection. Ne pas utiliser sur moquette ou bois ou autres couvertures de sol non scellées car cela pourrait occasionner des dommages au sol.
- Manipuler le compost comme vous manipuleriez de la terre : Se laver mains après manipulation ; Ne pas consommer ; Conserver à l'écart des aliments et des ustensiles de cuisine. Toujours laver les produits du jardin avant de les consommer.
- Ne pas débrancher pour plus de vingt-quatre (24) heures consécutives, ou l'activité de compostage pourrait diminuer.
- Pour utiliser en plein air, protéger le branchement électrique des intempéries. Nous recommandons un boîtier de protection de la prise électrique « en cours d'utilisation ». Voir la rubrique UTILISATION EN PLEIN AIR.
- Ne pas nettoyer le bac de brassage. Ne jamais utiliser de détergent ou de produits chimiques. Ceux-là détruisent les cultures de compostage et peuvent endommager la machine.
- Les odeurs signifient que des déchets alimentaires inappropriés ont été ajoutés, ou qu'une déstabilisation a détruit les cultures naturelles. Voir la rubrique SOLUTIONNER UN PROBLÈME.
- Superviser les enfants et les animaux familiers à proximité de compost frais.
- Le compost frais est très fort. Appliquer seulement sur la surface du sol, à l'écart des racines délicates des plantes. Voir JARDINER AVEC DU COMPOST.

COPYRIGHT © NATUREMILL INC

1. Bac de brassage
2. Barre de brassage
3. Panneau de commande
4. Battants (2)
5. Porte
6. Pompe à air *(caché)*
7. Moteur *(caché)*
8. Filtre à air*(caché)*
9. Séparation
10. Plateau
11. Prise d'alimentation électrique



INSTALLATION

- Retirer le câble électrique et les granules du plateau situé à l'intérieur de la machine.
- Remettre en place le plateau dans la machine et fermer la porte soigneusement.
- Ne pas utiliser sur moquette ou bois ou autres couvertures de sol non scellées car cela pourrait occasionner des dommages au sol. Placer la machine sur un plateau en plastique ou une autre barrière de protection.
- Insérer le câble électrique dans le trou rond se trouvant au dos. Brancher dans une prise au mur. Vous devriez remarquer un léger bourdonnement et une lumière fixe sur le panneau de commande.
- Laisser la machine branchée en permanence. Vous entendrez le moteur en train d'actionner le brassage toutes les quelques heures. La machine deviendra très silencieuse d'ici quelques semaines.
- Utiliser à l'intérieur ou en plein air. Voir ci-dessous les instructions spécifiques à l'utilisation en plein air.
- Peut être installé dans la plupart des placards de cuisine. Consulter naturemill.com pour le kit de montage placard.
- Situer l'arrière de la machine à au moins 2,5cm (1 pouce) d'espace d'un mur.

UTILISATION EN PLEIN AIR

- Les températures de gel des hivers en plein air ne présentent pas de problème. Les emplacements chauds jusqu'à 50°C (120°F) permettent de produire du compost plus rapidement. La pluie ou la neige n'endommageront pas la machine.
- Protéger l'alimentation électrique des intempéries. Nous recommandons un boîtier de protection de la prise électrique « en cours d'utilisation », disponible dans la plupart des quincailleries. Sinon, garder l'alimentation électrique couverte ou à l'intérieur.

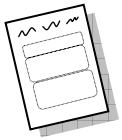
Boîtier de protection pour prise électrique extérieure

PATENT PENDING

AJOUTER DES DÉCHETS ALIMENTAIRES

Lors de la première semaine, **remplir le bac de brassage *seulement à moitié***. Cela donne aux cultures le temps de se développer. Utiliser la puissance HAUTE [HIGH]. Stabiliser avec des granules (voir ci-dessous).

Après la première semaine, ajouter des déchets alimentaires n'importe quand et n'importe quel jour. Le bras de brassage et la pompe à air se mettront périodiquement en marche. Les déchets alimentaires commenceront à ressembler à du compost d'ici quelques jours : granuleux et humides comme un sol en bonne santé. La vapeur et la chaleur sont bons signes !



Voir le GUIDE DES DÉCHETS ALIMENTAIRES ci-joint pour consulter une liste de déchets alimentaires

- Les petits éléments se transforment plus rapidement en compost. Découper les déchets alimentaires en morceaux de 10 cm (4 pouces) ou plus petits.
- Vous pouvez ajouter de la viande, du poulet, du poisson, des œufs et des produits laitiers en raison des hautes températures à l'intérieur du bac de brassage. Ajouter quelques granules de sciure.
- Ne pas surcharger le bac de brassage, ou bien il pourrait se bloquer. Ajouter un petit peu de déchets alimentaires chaque jour ou plusieurs fois par jour, plutôt qu'une grande quantité d'un seul coup.
- Le brocoli, chou-fleur, chou, chou frisé, les choux de Bruxelles, feuilles de moutarde, et autres *brassicacées* provoquent des odeurs fortes. Même les petites quantités provoquent des odeurs fortes. Les éviter ou garder votre composteur en plein air.
- Les citrons jaunes et verts, les oranges, les pamplemousses, l'ananas et autres aliments acides peuvent tuer les cultures; Les limiter à 2 ou 3 petits morceaux par charge, ou bien ajouter davantage de bicarbonate de soude.
- Le papier, les liquides, les noyaux, les os, les épis de maïs, les feuilles de maïs, les tiges de plantes dures, etc., ne se décomposeront pas et pourraient provoquer des bourrages répétés.

STABILISER LE COMPOST CHAQUE FOIS

Le compostage est un processus naturel destiné à recycler les déchets alimentaires en fertiliseur. Cela prend du temps, et un peu d'expérience ! Pour éviter les odeurs, stabiliser le compost *chaque fois* que vous y ajoutez des déchets alimentaires. **La sciure** est une matière « brune » nécessaire au dosage du taux de carbone et de nitrogène des déchets alimentaires « verts ». Les viandes et les déchets humides comme la salade verte, les pêches, les tomates, le melon, et la pastèque nécessitent l'ajout de granules. **Le bicarbonate de soude** compense l'acidité des déchets.

STABILISER le compost CHAQUE FOIS que vous y ajoutez des déchets alimentaires :

1 TASSE (250 ml) Granules de sciure

1 cuillerée à soupe (15 ml) Bicarbonate de soude

5 à 10 TASSES (1,3 à 2,5 L) de déchets alimentaires

Consulter naturemill.com/granules pour apprendre comment obtenir des granules gratuitement. Une quantité de départ est incluse. La sciure est un déchet, aussi son compostage aide à la réduction des déchèteries.

TRANSFÉRER LE COMPOST

Transférer le compost au plateau du bas toutes les 1 à 3 semaines, quand le compost ressemble à du terreau. Attendre jusqu'à ce que le bac de brassage soit au moins à moitié plein, mais avant qu'il ne soit complètement rempli ou surchargé car cela pourrait provoquer un bourrage. Il continuera à composter dans le plateau.

Quand vous appuyez sur le bouton de TRANSFERT [TRANSFER], le moteur effectuera le brassage du compost une dernière fois pendant quelques minutes. Ensuite, il inversera le sens pour ouvrir les battants. Le compost tombera dans le plateau inférieur, où il continuera à composter jusqu'à ce que vous le retiriez. Finalement, le moteur s'inversera à nouveau pour fermer les battants. Le processus complet dure environ 20 minutes.

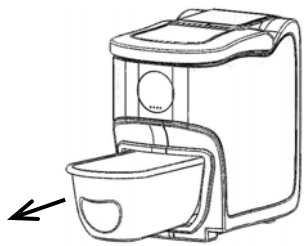
- Essayez de ne pas ajouter de déchets alimentaires au bac de brassage durant les 8 heures précédant un transfert. Les nouveaux déchets demandent du temps pour se mélanger au reste. Vous pouvez utiliser la fonction « Transfert différé » [Delayed Transfer] en maintenant appuyé le bouton de transfert pendant 5 secondes : Le voyant de transfert clignote, et un transfert s'effectuera automatiquement dans 8 heures.
- Le bon moment de transférer se situe après un week-end d'absence ou juste avant de préparer un gros repas.
- Un peu de compost reste dans le bac de brassage pour "activer" la prochaine charge.
- Un peu de compost pourrait s'écouler dans le plateau avant que vous n'appuyiez sur TRANSFERT [TRANSFER]. C'est normal, et ne présente aucun problème.

RETIRER LE COMPOST MÛR

Laisser le compost dans le plateau aussi longtemps que possible pour mûrir et sécher. Vérifier le plateau juste avant chaque transfert. Le vider s'il est à moitié plein ou plus. Le compost frais attire les vers de terre et les insectes utiles, donc il faut s'assurer de le déposer au dehors.

LE PREMIER LOT pourrait être très humide et acide parce que les cultures de compost n'en sont pas encore établies. Eliminer le premier lot.

- La zone située sous le plateau pourrait contenir un peu de compost. Nettoyer cette zone. Réinsérer le plateau rapidement afin d'empêcher que davantage de compost n'y tombe.
- Bien fermer la porte. Retourner à une utilisation normale ou commencer un transfert s'il est prêt.
- Voir la rubrique SOLUTIONNER UN PROBLÈME si le compost est humide, sec, grumeleux, ou produit des odeurs ou du moisi. Tout cela peut s'améliorer avec l'expérience.
- Vous pouvez utiliser le compost immédiatement au dehors, ou l'entreposer en plein air pour une utilisation ultérieure. Voir JARDINER AVEC DU COMPOST.
- Ne pas couvrir le compost frais pour des périodes prolongées (il doit avoir de l'air frais pour s'aérer).
- La pluie, la neige, les emplacements d'entreposage secs, humides, chauds ou exposés au gel ne présentent pas de problème.



RÈGLER LA PUISSANCE

Appuyer sur le ⬍ bouton pour régler la puissance qui varie la cadence du brassage, de l'aération et de la température. Une puissance plus élevée fonctionne plus vite, mais risque de dessécher le compost. Une puissance moins élevée réduit le bruit, la consommation d'énergie, ainsi que l'usure.

- **HAUTE** (HIGH) est mieux appropriée pour la première mise en marche, pour les grosses quantités de déchets alimentaires, pour les déchets alimentaires durs ou humides, ou bien si vous remarquez des odeurs, de l'humidité, ou si le compost est grumeleux. Essayer d'abord ce mode.
- **MOYENNE** (MEDIUM) est idéale pour la majorité du compostage domestique. Utiliser ce mode si le compost se dessèche à la puissance Haute.
- **BASSE** (LOW) est préférable pour les petites quantités de déchets alimentaires, si vous partez en vacances, ou si le compost est sec ou poussiéreux. Pour l'utilisation durant les heures creuses de la nuit, régler à Basse à 8 heures.

ELIMINER UN BOURRAGE

- Dans les rares circonstances où le voyant indiquant un bourrage s'allumerait, attendre simplement 24 heures. La machine tente d'éliminer le bourrage automatiquement et y parvient ordinairement.
- Si le voyant de bourrage reste allumé pendant plus de 24 heures, retirer les matières de bourrage du bac de brassage. Il s'agit normalement d'une matière de grande taille, dure, ou fibreuse, ou d'une boule de matière difficile. La machine pourrait simplement être surchargée – retirer quelque matière. Appuyer sur le bouton ⬍ pour redémarrer le brassage et retourner à un fonctionnement normal.
- Dans l'avenir, éviter la matière ayant provoqué le bourrage ou la découper plus finement. NE PAS surcharger. Consulter le Guide des déchets alimentaires (ci-joint).

JARDINER AVEC DU COMPOST

Le compost frais est prêt à l'usage en plein air, mais pas à l'usage à l'intérieur. Il est toujours très « actif » et attirera les vers de terre et les insectes utiles, et il pourrait s'en dégager un arôme profond et terreux. Pour l'usage à l'intérieur, le laisser d'abord mûrir et sécher en plein air pendant plusieurs jours ou semaines. Simplement le laisser en tas, ou dans un sceau ouvert avec des trous dans le fond pour l'aération. La pluie, la neige, les emplacements d'entreposage secs, humides, chauds ou exposés au gel n'endommageront pas le compost, mais en ralentiront le mûrissage.

- Le compost frais est très fort. Pour obtenir un effet doux au fil du temps, le répandre autour des plantes seulement sur la surface du sol, comme du paillage. L'arrosage entraîne graduellement les nutriments vers l'intérieur du sol. Retourner la terre de manière saisonnière y mélange aussi les nutriments.
- Un plateau est suffisant pour 1 à 4 mètres carrés (10 à 40 pieds carrés) de gazon ou de plantes de jardin, appliqué une à quatre fois par an.
- Consulter un maître jardinier local ou des ouvrages de référence concernant des plantes particulières, la terre, et les conditions de culture.
- Utiliser une pelle à la main pour briser les mottes et en améliorer l'aspect. Oter les matières non compostées et essayer d'éviter de les composter dans l'avenir.

REMISE À ZÉRO, NETTOYAGE, ENTRETIEN

- Vous pouvez remettre la machine à zéro n'importe quand : maintenir le bouton ⬍ appuyé pendant 5 secondes. Tous les voyants s'allumeront brièvement.
- Retirer tout compost restant des zones scellant le couvercle et la porte, et éliminer tout compost restant ou tout liquide du dessous ou de l'arrière du plateau.
- Essuyer l'extérieur de la machine avec un tissu ou une éponge humide.
- Ne jamais utiliser de détergents, vaporisateurs ou produits chimiques. NE PAS nettoyer le bac de brassage.
- Le filtre à air devrait durer à vie. Il se situe loin à l'intérieur et n'est pas accessible.

SOLUTIONNER UN PROBLÈME

Le compost sain est spongieux, humide, et grumeleux, dégageant un arôme « terreux » doux rappelant la laine humide, les champignons, le parmesan, ou le café. Il devrait ressembler à de la terre saine. La vapeur et la chaleur qui s'en dégagent sont bons signes. Voici quelques problèmes communs :

Problème	Solutions
Odeurs fortes	Le brocoli, chou-fleur, chou, chou frisé, les choux de Bruxelles, feuilles de moutarde, et autres *brassicacées* provoquent des odeurs fortes. Même les petites quantités provoquent des odeurs fortes. Les éviter ou garder votre composteur en plein air. Il n'existe pas de moyen de réduire leurs odeurs, à moins de les retirer de la machine : vider le plateau, transférer, et vider le plateau une seconde fois.
Odeur saigres, âcres ou d'ammoniaque	Stabiliser le compost à l'aide de davantage de granules et de bicarbonate de soude, puis attendre 24 heures. Les viandes exigent davantage de granules. L'acide contenu dans les citrons jaunes ou verts, les oranges, les pamplemousses ou l'ananas peuvent tuer les cultures, par conséquent, les limiter à 2 à 3 petits morceaux par charge et ajouter quelques cuillerées à soupe supplémentaires de bicarbonate de soude pour compenser leur acidité. Si des odeurs subsistent après 24 heures : vider le plateau, transférer, et vider le plateau une seconde fois.
Arôme de vin	Quelquefois le compost peut sentir le vin. C'est normal. L'arôme devrait disparaître d'ici quelques jours. Augmenter la puissance à HAUTE [HIGH].
Compost humide	Ajouter davantage de granules ; élever le réglage de puissance ; laisser les déchets alimentaires dans le bac de brassage pendant quelques jours de plus. Ne pas ajouter de liquides. Les déchets alimentaires humides tels que la salade verte, les pêches, les tomates, le melon ou la pastèque, demandent davantage de granules pour absorber l'humidité.
Compost sec	Ajouter moins de granules ; Ajouter 1 tasse (250 ml) d'eau du robinet ; réduire le réglage de puissance ; transférer plus tôt, avant que le compost ne se dessèche.
Compost grumeleux	Découper les déchets alimentaires en plus petits morceaux ; éviter les matières dures, filandreuses et fibreuses ; laisser les déchets alimentaires dans le bac de brassage pendant quelques jours de plus ; élever le réglage de puissance. Dans les cas prononcés, le compost grumeleux ne pourra pas se transférer.
Moisissure	La moisissure ne représente généralement aucun danger. Elle est normalement provoquée par un excès d'humidité. Voir « compost humide » ci-dessus.
Le couvercle s'ouvre tout seul	Un bac de brassage surchargé peut faire sauter le couvercle, laissant s'échapper la chaleur et les odeurs. Transférer le compost plus tôt. Ne pas surcharger.

Ne peut pas se transférer ou crée des bourrages fréquents	Les matières dures, de grande taille, fibreuses ou filandreuses peuvent bloquer les transferts ou créent de fréquents bourrages. Les retirer du bac de brassage. Un bac de brassage surchargé peut aussi causer ce problème – retirer un peu de matière.
Le chauffage, la pompe à air ou le brassage ne se mettent pas en marche	L'appareil de brassage, la pompe à air et le chauffage démarrent automatiquement durant la journée. Un voyant du panneau de commande devrait être allumé. Changer la puissance à BASSE [LOW], puis à HAUTE [HIGH]. Si cela ne marche pas, voir « ne fonctionne pas » ci-dessous.
Ne fonctionne pas	Vérifier que le câble électrique est bien connecté au trou ROND situé à l'arrière de la machine, et branché dans une prise de mur alimentée. Remettre la machine à zéro en maintenant le bouton ⬍ appuyé pendant 5 secondes jusqu'à ce que tous les voyants se mettent à clignoter. S'il n'y a toujours pas de voyant allumé sur le panneau de commande, mettez-vous en rapport avec le service clientèle – allez à *naturemill.com*

DÉCHETS ANIMAUX

Le fumier est utilisé comme fertiliseur depuis des siècles. Votre NatureMill a la capacité de composter en toute sécurité les excréments d'animaux familiers, la litière de chat et les litières de cages. Les températures internes atteignent ou dépassent 60C((140F), détruisant la plupart des bactéries dangereuses. Veuillez s'il vous plait suivre ces directives de sécurité :

- Acquérir d'abord de l'expérience en utilisant votre composteur pendant plusieurs mois avec des déchets alimentaires seulement.
- Faire toujours preuve de prudence lors de la manipulation des déchets animaux. Se laver les mains après la manipulation.
- S'assurer que votre animal est en bonne santé et non porteur de maladie.
- Les femmes enceintes ne devraient jamais manipuler les excréments de chat en raison du risque de toxoplasmose.
- Garder votre composteur en plein air pour éviter de transporter les déchets animaux à l'intérieur.
- Les excréments d'animaux familiers sont généralement des déchets « verts », donc il faut les stabiliser à l'aide de granules de sciure.
- Ne pas utiliser le compost ainsi produit à proximité des plantes comestibles, à moins d'être expérimenté en matière de méthodes de culture au fumier.
- Ne pas tenter de composter les poils ou la fourrure des animaux. Cela créerait un bourrage.
- Les litières de chat et de cage : lire la liste des ingrédients ou contacter le fabriquant pour déterminer si elles sont de toute sécurité et sans produits chimiques. Les produits biologiques ou biodégradables sont préférables. Tester une petite quantité pour commencer. La majorité des litières de chat constituent de la matière « brune ».

INHALT

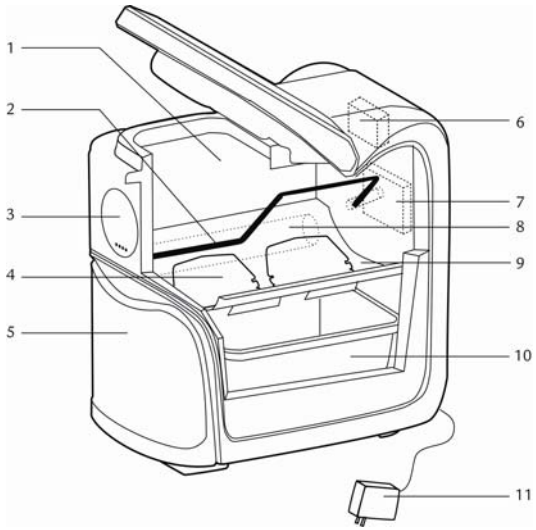
Vorsichtsmaßnahmen 25
Setup 26
Einsatz im Freien 26
Nahrungsmittel hinzufügen 27
Den Kompost jedes Mal ausbalancieren 27
Kompost transferieren 28
Fertigen Kompost entfernen 28
Leistungsstufe anpassen 29
Blockierungen beseitigen 29
Gärtnerei mit Kompost 30
Rücksetzen, Reinigung & Wartung 30
FEHLERBEHEBUNG 31
Haustierkot 32

NUR FÜR HAUSGEBRAUCH --EINSATZ IM HAUS ODER IM FREIEN
PATENT ANGEMELDET. NATUREMILL, SAN FRANCISCO. MADE IN DEN USA.
BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNGEN ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

VORSICHTSMASSNAHMEN

- LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH.
- Mischkammer NICHT überladen, da es sonst zu Blockierungen kommen kann oder ein Transferieren u.U. nicht möglich ist.
- Verschüttete oder andere Flüssigkeiten können gelegentlich von der Einheit tropfen. Schützen Sie den Fussboden mit einer Plastikschale oder einer anderen Barriere. Nicht auf Teppich oder Holz oder anderen nicht versiegelten Bodenmaterialien verwenden, da dies zu Schäden führen kann.
- Behandeln Sie den Kompost wie Erdreich: Hände nach der Handhabung waschen; Nicht essen; Von Nahrungsmitteln & Geschirr fernhalten. Gartenartikel vor dem Essen immer waschen.
- Nicht für jeweils länger als vierundzwanzig (24) Stunden ausstecken oder die Kompostieraktivität könnte reduziert werden.
- Bei Gebrauch im Freien muss die Spannungsversorgung geschützt werden. Wir empfehlen eine Steckdosenabdeckung die "während des Gebrauchs" schützt. Siehe Abschnitt ANWENDUNG IM FREIEN.
- Mischkammer nicht reinigen. Niemals Seife oder Chemikalien verwenden. Diese zerstören Kompostierkulturen und können das Gerät beschädigen.
- Gerüche bedeuten, dass ungeeignete Nahrungsmittel hinzugefügt worden sind oder eine Unausgeglichenheit die natürlichen Kulturen zerstört hat. Siehe Abschnitt FEHLERBEHEBUNG.
- Kinder und Haustiere in der Nähe von frischem Kompost überwachen.
- Frischer Kompost ist besonders kräftig. Nur an der Oberfläche des Erdreichs von empfindlichen Pflanzenwurzeln entfernt anwenden. Siehe GÄRTNEREI MIT KOMPOST

1. Mischkammer
2. Mischstange
3. Bedienfeld
4. Klappen (2)
5. Tür
6. Luftpumpe *(nicht sichtbar)*
7. Motor *(nicht sichtbar)*
8. Luftfilter (nicht sichtbar)
9. Trennelement
10. Fach
11. Netzversorgung



SETUP

- Entfernen Sie Netzkabel und Pellets aus dem Fach im Inneren des Gerätes.
- Schieben Sie das Fach wieder in das Gerät ein, und schließen Sie die Tür fest.
- Nicht auf Teppich oder Holz oder anderen nicht versiegelten Bodenmaterialien verwenden, da dies zu Schäden führen kann. Stellen Sie das Gerät auf eine Kunststoff-Schale oder andere schützende Barriere.
- Stecken Sie das Netzkabel in das runde Loch auf der Rückseite. An einer Steckdose anstecken. Sie sollten einen Summton und eine kontinuierliche Leuchtanzeige am Bedienfeld feststellen.
- Lassen Sie das Gerät jederzeit eingesteckt. Sie werden den Motor alle paar Stunden automatisch mischen hören . In wenigen Wochen wird er sehr ruhig werden.
- Im Haus oder im Freien verwenden. Für den Gebrauch im Freien siehe die besonderen Anleitungen unten.
- Kann in den meisten Küchenschränken installiert werden. Für das Schrank-Set siehe naturemill.com.
- Positionieren Sie die Rückseite des Geräts mindestens 1 Zoll (2,5 cm) von der Wand entfernt.

EINSATZ IM FREIEN

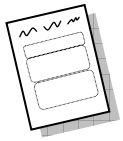
- Eisige Winter im Freien sind ok. Warme Orte bis zu 120°F (50°C) produzieren Kompost schneller. Das Gerät wird durch Regen oder Schnee nicht beschädigt.
- Schützen Sie die Netzversorgung vom Wetter. Wir empfehlen eine "während des Gebrauchs" schützende Steckdosenabdeckung, die in den meisten Baumärkten erhältlich ist. Ansonsten halten Sie die Stromversorgung abgedeckt oder drinnen.

"Während des Gebrauchs" schützende Steckdosen -Abdeckung

NAHRUNGSMITTEL HINZUFÜGEN

Füllen Sie die Mischkammer in der ersten Woche *nur halb voll*. Dies gibt den Kulturen Zeit sich zu entwickeln. Verwenden Sie die obere (HIGH) Leistungsstufe. Mit Pellets ausbalancieren (siehe unten).

Nach der ersten Woche können Sie jederzeit Nahrungsmittel hinzufügen. Mischer und Luftpumpe werden sich periodisch einschalten. Innerhalb weniger Tage werden die Nahrungsmittel wie Kompost aussehen: körnig und feucht, wie gesundes Erdreich. Dampf und Wärme sind gute Zeichen!



Siehe den beigefügten NAHRUNGSMITTELFÜHRER für eine Liste der Nahrungsmittel

- Kleinere Gegenstände kompostieren schneller. Schneiden Sie Nahrungsmittel in 4 Zoll (10 cm) oder kleinere Stücke.
- Aufgrund der hohen Temperaturen in der Mischkammer können Sie Fleisch, Huhn, Fisch, Eier und Milchprodukte hinzufügen. Fügen Sie extra Sägemehl-Pellets hinzu.
- Überladen Sie die Mischkammer nicht, da sie sonst blockieren wird. Fügen Sie Nahrungsmittel täglich hinzu oder mehrere Male am Tag, anstatt eine große Menge auf einmal.
- Broccoli, Blumenkohl, Weißkohl, Grünkohl, Rosenkohl indischer Senf und andere *Brassica* Gemüse verursachen starke Gerüche. Selbst kleine Mengen verursachen starke Gerüche. Vermeiden Sie diese oder verwenden Sie Ihren Komposter im Freien.
- Zitronen, Limetten, Orangen, Grapefruit, Ananas und anderen sauren Nahrungsmitteln können die Kulturen töten; Beschränken Sie diese auf 2-3 kleine Stücke pro Ladung, oder fügen Sie Backnatron hinzu.
- Papier, Flüssigkeiten, Kerne, Knochen, Maiskolben, Hülsen, harte Pflanzenstängel, usw. werden nicht abgebaut und können wiederholt Blockierungen verursachen.

KOMPOST JEDES MAL AUSBALANCIEREN

Kompostieren ist ein natürlicher Prozess, um Nahrungsmittelreste zu Dünger zu verwerten. Es braucht Zeit und ein wenig Übung! Um Gerüche zu vermeiden, balancieren Sie den Kompost *jedes Mal*, wenn Sie Nahrungsmittel hinzufügen. **Sägemehl** ist ein "braunes" Element, das notwendig ist, um das Kohlenstoff-Stickstoff-Verhältnis von "grünen" Nahrungsmitteln zu balancieren. Fleisch und nasse Nahrungsmittel wie Salat, Pfirsiche, Tomaten, Melonen und Wassermelonen benötigen zusätzliche Pellets. **Backnatron** balanciert die Nahrungsmittelsäure aus.

Kompost JEDES MAL, wenn Sie Nahrungsmittel hinzufügen AUSBALANCIEREN:

1 BECHER (250ml) Sägemehl-Pellets

1 EL (15 ml) Backnatron

5-10 BECHER (1,3 - 2,5 l) Nahrungsmittel

Besuchen Sie naturemill.com/pellets, um zu erfahren, wie Sie kostenlose Pellets erhalten können. Eine Erstausstattung ist im Preis inbegriffen. Sägemehl ist ein Abfallprodukt, seine Kompostierung hilft daher bei der Abfallreduzierung.

KOMPOST TRANSFERIEREN

Transferieren Sie den Kompost nach unten in das Fach alle 1-3 Wochen, wenn der Kompost wie Erdreich aussieht. Warten Sie, bis die Mischkammer mindestens halb voll, jedoch bevor sie ganz voll oder überladen ist, da sie sonst blockieren kann. Das Kompostieren geht im Fach weiter.

Wenn Sie die TRANSFER-Taste drücken, wird der Motor den Kompost ein letztes Mal ein paar Minuten lang mischen. Die Richtung wird dann umgedreht, um die Klappen zu öffnen. Der Kompost wird in das darunterliegende Fach fallen, wo er weiter kompostiert, bis Sie ihn entfernen. Schließlich wird der Motor wieder umkehren, um die Klappen zu schließen. Der ganze Prozess dauert etwa 20 Minuten.

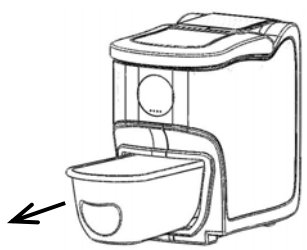
- Vermeiden Sie ein Hinzufügen von Nahrungsmitteln für ca. 8 Stunden vor einem Transfer. Neue Nahrungsmittel benötigen Zeit zum Einmischen. Durch 5 Sekunden langes gedrückt Halten der Transfer-Taste können Sie die "Verzögerte Transfer" Funktion anwenden: Die Transfer-Lampe blinkt und ein Transfer findet automatisch nach 8 Stunden statt.
- Eine gute Zeit für einen Transfer ist nach einem Wochenende oder kurz vor dem Vorbereiten einer große Mahlzeit.
- Etwas Kompost bleibt in der Mischkammer, um die nächste Charge zu "aktivieren".
- Etwas Kompost kann bereits vor dem Drücken von TRANSFER nach unten in das Fach austreten. Dies ist normal und kein Problem.

FERTIGEN KOMPOST ENTFERNEN

Lassen Sie den Kompost so lange wie möglich zum Verfestigen und Trocknen im Fach. Überprüfen Sie das Fach kurz vor jedem Transfer. Entleeren Sie es, wenn es halb voll oder voller ist. Frischer Kompost lockt Regenwürmer und nützliche Insekten an, er sollte daher im Freien entladen werden.

DIE ERSTE CHARGE kann sehr nass und sauer sein, weil die Kompost-Kulturen noch nicht etabliert sind. Verwerfen Sie die erste Charge.

- Die Fläche unter dem Fach kann etwas verstreuten Kompost enthalten. Reinigen Sie diesen Bereich. Schieben Sie das Fach schnell wieder ein, um zu verhindern, dass sich Kompost dort ablagert.
- Schließen Sie die Tür fest. Fahren Sie mit dem normalen Gebrauch fort oder initiieren Sie, wenn bereit, einen Transfer.
- Beachten Sie den Abschnitt FEHLERBEHEBUNG, wenn der Kompost nass, trocken oder klumpig ist, bzw. Gerüche oder Schimmel aufweist. All dies kann durch Praxis verbessert werden.
- Sie können den Kompost im Freien sofort verwenden, oder im Freien für einen späteren Gebrauch aufbewahren. Siehe GÄRTNEREI MIT KOMPOST
- Frischen Kompost nicht für längere Zeit abdecken – er braucht frische Luft zum Atmen.
- Regen, Schnee, trockene, nasse, warme, oder eiskalte Aufbewahrungsorte sind ok.



LEISTUNGSSTUFE ANPASSEN

Drücken Sie die ⬍ Taste für das Anpassen der Leistungsstufe, die den Zeitpunkt der Vermischung, den Luftstrom und die Temperatur variiert. Eine höhere Leistungsstufe wirkt schneller kann jedoch den Kompost austrocknen. Eine niedrigere Leistungsstufe reduziert Lärm, Energieverbrauch und Verschleiß.

- **HOCH** (HIGH) ist am besten für DEN ersten Start, große Nahrungsmittelmengen, harte oder nasse Nahrungsmittel oder wenn Sie Gerüche, Nässe oder klumpigen Kompost bemerken. Versuchen Sie zuerst diese Betriebsart.
- **MITTEL** (MEDIUM) ist ideal für die meisten privaten Kompostierungen. Verwenden Sie diese Option, wenn der Kompost auf der hohen Leistungsstufe austrocknet
- **NIEDRIG** (LOW) ist am besten für kleine Nahrungsmittelmengen geeignet, wenn Sie in Urlaub fahren oder der Kompost trocken oder staubig ist. Für eine Energienutzung in Niedertarifzeiten, stellen Sie Sie das Gerät auf LOW um 8:00 Uhr.

BLOCKIERUNGEN BESEITIGEN

- Wenn in seltenen Fällen die Blockierlampe aufleuchtet, warten Sie 24 Stunden. Das Gerät wird versuchen, die Blockierung automatisch zu beseitigen, und ist damit in der Regel erfolgreich.

- Leuchtet die Blockierlampe länger als 24 Stunden, entfernen Sie das blockierte Material aus der Mischkammer. Normalerweise ist es ein großer, harter oder faseriger Gegenstand oder ein Bündel von hartem Material. Es kann auch sein, dass die Einheit überladen ist - entfernen Sie dann einfach etwas Material. Drücken Sie die ⬍ Taste, um erneut ein Vermischen zu versuchen und nehmen Sie den normalen Betrieb wieder auf.
- Vermeiden Sie in der Zukunft Objekte die ein Blockieren verursachen oder schneiden Sie diese kleiner. NICHT überladen. Siehe Nahrungsmittelführer (mit inbegriffen).

GÄRTNEREI MIT KOMPOST

Frischer Kompost ist für den Außeneinsatz bereit, jedoch nicht für den Innenbereich. Er ist immer noch "aktiv" und wird Regenwürmern und nützliche Insekten anziehen, und er kann auch einen starken erdigen Duft haben. Lassen Sie ihn für den Innengebrauch zunächst einige Tage oder Wochen verfestigen und trocknen. Belassen Sie ihn einfach auf einem Haufen oder in einem offenen Eimer mit Löchern im Boden zum Atmen. Regen, Schnee, trockene, nasse, warme oder eiskalte Lagerorte beschädigen den Kompost nicht, das Verfestigen dauert jedoch länger.

- Frischer Kompost ist besonders kräftig. Für einen schonenden Austrag über Zeit, verteilen Sie ihn nur auf der Oberfläche des Erdreichs um Pflanzen herum, wie Mulch. Bewässerung zieht Nährstoffe allmählich in den Boden. Ein saisonales Aufbrechen des Erdreichs vermischt ebenfalls die Nährstoffe.
- Ein Fach reicht für 10-40 Quadratfuß (1-4 m2) Gras oder Gartenpflanzen, bei einer Anwendung von ein bis vier Mal pro Jahr.
- Konsultieren Sie einen lokalen Gartenbau-Experten oder Pflanzen-Referenzmaterialien für bestimmte Pflanzen, Boden- und Anbaubedingungen.
- Verwenden Sie eine Hand-Schaufel, um Klumpen für ein besseres Aussehen auseinander zu brechen. Entfernen Sie nicht kompostierte Elemente, und vermeiden Sie deren Kompostierung in der Zukunft.

RÜCKSETZEN, REINIGUNG, WARTUNG

- Sie können das Gerät zu jeder Zeit rücksetzen. Halten Sie die ⬍ Taste 5 Sekunden lang. Alle Lampen werden kurz aufleuchten.
- Entfernen Sie verstreuten Kompost von den Dichtungen am Deckel und an der Tür, und verwerfen Sie verstreuten Kompost oder Flüssigkeit unter oder hinter dem Fach.
- Wischen Sie die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch oder Schwamm ab.
- Verwenden Sie niemals Seifen, Sprays oder Chemikalien. Mischkammer NICHT reinigen.
- Spülen Sie das Fach, wenn Sie den Kompost entleeren.
- Entfernen Sie alle zähen oder faserigen Materialien, die selbst nach mehreren Transfers in der Mischkammer verbleiben.
- Der Luftfilter sollte ein Leben lang halten. Er ist tief im Inneren verborgen und ist nicht zugänglich.

FEHLERBEHEBUNG

Gesunder Kompost ist schwammig, feucht und körnig, mit einem milden "erdigen" Aroma von feuchter Wolle, Pilzen, Parmesan-Käse oder Kaffee. Er sollte wie gesundes Erdreich aussehen. Dampf und aufsteigende Wärme sind gute Zeichen. Hier sind einige normale Probleme:

Problem	Lösungen
Starke Gerüche	Broccoli, Blumenkohl, Weißkohl, Grünkohl, Rosenkohl indischer Senf und andere *Brassica* Gemüse verursachen starke Gerüche. Selbst kleine Mengen verursachen starke Gerüche. Vermeiden Sie diese oder verwenden Sie den Komposter im Freien. Es gibt keine Möglichkeit, deren Gerüche zu reduzieren, außer sie aus dem Gerät zu entfernen: Lade entleeren, transferieren und ein zweites Mal entleeren.
Saure, scharfe oder Ammoniak-Gerüche	Balancieren Sie den Kompost mit mehr Pellets und Backnatron aus, warten Sie dann 24 Stunden. Fleisch benötigt extra Pellets. Säure in Zitronen, Limetten, Orangen, Grapefruit oder Ananas kann die Kulturen töten, beschränken Sie diese auf 2-3 kleine Stücke pro Ladung und fügen Sie ein paar extra Esslöffel Backnatron hinzu, um deren Säuregrad auszugleichen. Wenn Gerüche länger als 24 Stunden anhalten: Lade entleeren, transferieren und ein zweites Mal entleeren.
Weinaroma	Manchmal kann Kompost wie Wein riechen. Das ist normal. Das Aroma sollte in ein paar Tagen verschwinden. Erhöhen Sie die Leistungsstufe auf HOCH (HIGH).
Nasser Kompost	Fügen Sie mehr Pellets hinzu; Erhöhen Sie die Leistungsstufe; Belassen Sie Nahrungsmittel einige Tage länger in der Mischkammer. Fügen Sie keine Flüssigkeiten hinzu. Nasse Nahrungsmittel wie Salat, Pfirsiche, Tomaten, Melonen oder Wassermelonen, erfordern zusätzliche Pellets, um die Feuchtigkeit aufzusaugen.
Trockener Kompost	Fügen Sie weniger Pellets hinzu; 1 Becher (250 ml) normales Leitungswasser hinzufügen; Leistungsstufe verringern; Früher transferieren, bevor der Kompost austrocknet.
Klumpiger Kompost	Schneiden Sie Nahrungsmittel kleiner; Vermeiden Sie harte, zähe und faserige Produkte; Belassen Sie Nahrungsmittel einige Tage länger in der Mischkammer; Erhöhen Sie die Leistungsstufe. In hartnäckigen Fällen wird klumpiger Kompost nicht nach unten transferiert.
Schimmel	Schimmel ist in der Regel harmlos. Er wird üblicherweise durch zu viel Feuchtigkeit verursacht. Siehe "Nasser Kompost" weiter oben.
Deckel springt auf	Durch eine überladene Mischkammer kann der Deckel aufspringen und dadurch Wärme und Gerüche abgeben. Transferieren Sie den Kompost früher. Nicht überladen.
Transferiert nicht oder blockiert oft	Harte, große, faserige oder zähe Gegenstände können den Transfer verhindern oder häufiges Blockieren verursachen. Entfernen Sie diese aus der Mischkammer. Eine überladene Mischkammer kann dieses Problem ebenfalls verursachen - entfernen Sie einiges Material.
Keine Wärme, Luftpumpe oder Mischen	Mischer, Luftpumpe und die Heizung schalten sich während des Tages automatisch ein. Eine Lampe auf dem Bedienfeld sollte leuchten. Ändern Sie die Leistungsstufe auf NIEDRIG (LOW) und dann auf HOCH (HIGH). Wenn das kein Resultat bringt, siehe "Kein Strom" weiter unten.
Kein Strom	Überprüfen Sie, ob das Netzkabel fest mit dem RUNDEN Loch auf der Rückseite des Gerätes verbunden und an eine funktionierende Wandsteckdose angeschlossen ist. Einheit durch 5 Sekunden langes Halten der ⬍ Taste bis alle Lampen blinken rückstellen. Wenn die Lampe am Bedienfeld weiterhin nicht leuchtet, kontaktieren Sie den Kundendienst - besuchen Sie *naturemill.com.*

HAUSTIERKOT

Stallmist wurde seit Jahrhunderten als Düngemittel eingesetzt. Ihre NatureMill kann Haustierkot, Katzenstreu und Käfigstreu sicher kompostieren. Die internen Temperaturen erreichen oder überschreiten 140F((60C), die fast alle schädlichen Bakterien zerstören. Bitte befolgen Sie diese Sicherheitshinweise:

- Sammeln Sie zuerst Erfahrungen mit Ihrem Komposter einige Monate lang nur mit Nahrungsmitteln.
- Gehen Sie stets vorsichtig mit Haustierkot um. Hände nach der Handhabung waschen.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Haustier gesund und frei von Krankheiten ist.
- Wegen des Toxoplasmoserisikos sollten schwangere Frauen nie mit Katzenkot umgehen.
- Bewahren Sie Ihren Komposter im Freien auf, um ein Vertragen von Haustierkot ins Haus zu vermeiden.
- Haustierexkremente sind in der Regel "grüner" Abfall, daher mit Sägemehl-Pellets ausbalancieren.
- Verwenden Sie den resultierenden Kompost nicht in der Nähe von essbaren Pflanzen, es sei denn Sie haben Erfahrung mit Mist-Anbaumethoden.
- Versuchen Sie nicht, Haare und Fell von Haustieren zu kompostieren. Sie werden Blockierungen verursachen.
- Katzenstreu und Käfigstreu: Lesen Sie die Liste der Inhaltsstoffe oder wenden Sie sich an den Hersteller, um festzustellen, ob es sicher und chemikalienfrei ist. Organische oder biologisch abbaubare Produkte sind am besten. Prüfen Sie zunächst nur eine kleine Menge. Die meisten Katzenstreu sind "braunes" Material.

CONTEÚDO

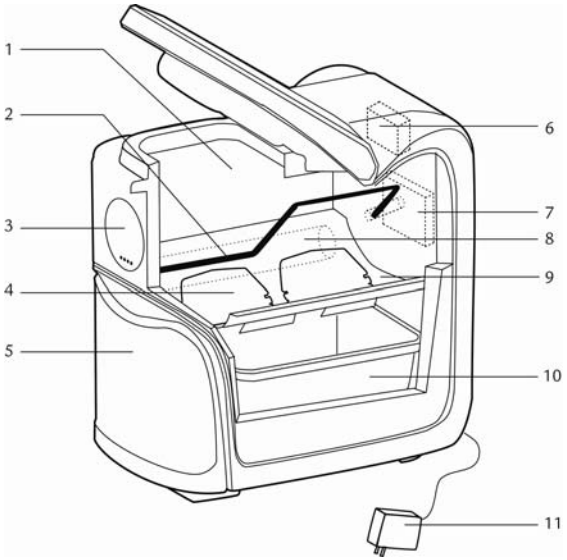
Precauções 33
Preparação 34
Uso externo 34
Acrescentar alimento 35
Equilibrar a compostagem o tempo todo 35
Transferir a compostagem 36
Remover a compostagem final 37
Ajustar configuração de potência 37
Limpar um emperramento 38
Jardinagem com compostagem 38
Reconfiguração, limpeza e manutenção 38
REPARO DE AVARIA 39
Lixo de animal de estimação 40

SOMENTE PARA USO DOMÉSTICO – USO INTERNO OU EXTERNO
PATENTE PENDENTE. NATUREMILL, SAN FRANCISCO. FABRICADO NOS EUA.
GUARDE AS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIAS FUTURAS

PRECAUÇÕES

- LEIA AS INSTRUÇÕES MINUCIOSAMENTE
- Não sobrecarregue a câmara de mistura ou ela pode emperrar ou falhar na transferência.
- Transbordamentos ou líquidos podem gotejar da câmara fortuitamente. Proteja o chão conforme necessário com uma bandeja de plástico ou outra barreira. Não use sobre carpete ou madeira, ou outros materiais de assoalho desselados, conforme o dano ao assoalho possa resultar.
- Manipule a compostagem como você manipularia o solo: - lave as mãos após manipulá-la; - não coma; - mantenha distância de alimentos e talheres. Sempre lave os produtos de jardinagem antes de comer.
- Não desconecte por um tempo de mais de 24(vinte e quatro) horas, ou a atividade de compostagem pode diminuir.
- Para uso externo, proteja a fonte de energia das intempéries. Recomendamos uma capa de soquete elétrico “em uso”. Veja a seção USO EXTERNO.
- Não limpe a câmara de mistura. Nunca use sabão ou produtos químicos. Eles destroem as culturas de compostagem e podem danificar a máquina.
- Os odores significam que alimentos não apropriados foram acrescentados, ou um desequilíbrio destruiu as culturas naturais. Veja a seção REPARO DE AVARIA.
- Supervisione crianças e animais que estejam perto da compostagem fresca.
- A compostagem fresca é muito forte. Aplicar somente para a superfície do solo, longe de raízes de plantas sensíveis. Veja JARDINAGEM COM COMPOSTAGEM

1. Câmara de mistura
2. Barra de mistura
3. Painel de controle
4. Linguetas (2)
5. Porta
6. Bomba de ar *(escondida)*
7. Motor *(escondida)*
8. Filtro de ar*(escondida)*
9. Divisor
10. Bandeja
11. Tomada



PREPARAÇÃO

- Remova o fio elétrico e os granulados da bandeja de dentro da unidade.
- Reinsira a bandeja de volta na unidade e feche a porta firmemente.
- Não use sobre carpete ou madeira, ou outros materiais de assoalho desselados, conforme o dano ao assoalho possa resultar. Coloque a unidade na bandeja de plástico ou em outra barreira de proteção.
- Insira o fio condutor no orifício arredondado localizado na parte de trás. Conecte em uma tomada de parede. Você deve notar um som de zumbido, e uma luz indicadora sólida no painel de controle.
- Deixe a unidade conectada em todos os momentos. Você ouvirá o motor misturar automaticamente a cada período dentro de algumas horas. Ele ficará muito quieto dentro de poucas semanas.
- Usos internos e externos. Veja abaixo para instruções especiais de uso externo.
- Pode ser instalado na maior parte dos gabinetes de cozinha. Veja em naturemill.com para kit de gabinete.
- Posicione a parte de trás da unidade a pelo menos 1 polegada distante da parede.

USO EXTERNO

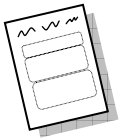
- As partes externas para invernos e congelamentos estão ok. Os locais quentes acima de 120ºF (50ºC produzem compostagem mais rápido. A chuva ou a neve não danificarão a unidade.
- Proteger a fonte de energia das intempéries. Recomendamos uma tampa de tomada elétrica “em uso”, disponível na maioria das lojas de ferramentas. Por outro lado, mantenha a fonte de energia coberta ou em ambiente interno.

tampa de tomada elétrica em uso

ACRESCENTAR ALIMENTO

Na primeira semana, **encha a câmara de mistura *somente até a metade***. Isto dá tempo para que as culturas se desenvolvam. Use ALTA potência. Equilibre com granulados (veja abaixo).

Após a primeira semana, acrescente alimento a qualquer momento, em qualquer dia. O misturador e a bomba de ar vão ligar periodicamente. O alimento vai começar a se parecer com compostagem dentro de poucos dias: granular e úmida, como soja saudável. Vapor e calor são bons sinais!



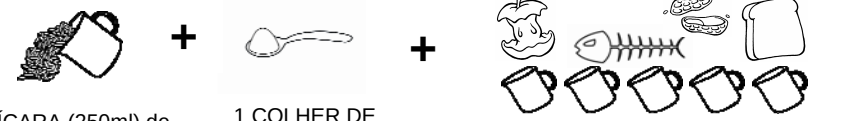
Consulte o GUIA DE ALIMENTO incluído para uma lista de alimentos

- Os itens menores fazem a compostagem mais rápido. Corte a alimento em peças de 4 polegadas (10 cm) ou menores.
- Você pode acrescentar carne, frango, peixe, ovos, e produtos diários, devido à alta temperatura dentro da câmara de mistura. Acrescente granulados de serradura extras.
- Não sobrecarregue a câmara de mistura ou ela irá emperrar. Acrescente um pouco de alimento a cada dia ou diversas vezes ao dia, em vez de uma grande quantidade de alimento imediatamente.
- Brócolis, couve-flor, repolho, couve-galega, couve de Bruxelas, mostarda verde e outras *brassicas* podem causar fortes odores. Mesmo quantidades pequenas podem causar odores. Evite-as ou mantenha seu compostador em área externa.
- Limão, lima, laranja, grapefruit, abacaxi e outros alimentos ácidos podem matar as culturas; limite-os a de 2 a 3 pequenos pedaços por carga, ou acrescente bicarbonato de sódio extra.
- Papel, líquidos, caroços, ossos, sabugos, palhas, cascas, talos grossos de plantas, etc., não se quebrarão e poderão causar emperramentos.

BALANCEIE A COMPOSTAGEM TODA VEZ.

A compostagem é um processo natural para reciclar alimento em fertilizante. Ela leva tempo e um pouco de prática! Para evitar odores, balanceie a compostagem *toda vez* que você adicionar alimento. **Serradura** é um item "marrom" necessário para equilibrar a proporção de carbono-nitrogênio dos itens de alimentos "verdes". Carnes e alimentos molhados como alface, pêssegos, tomates, melão e melancia precisam de granulados extras. **O bicarbonato de sódio** equilibra a acidez do alimento.

BALANCEIE a compostagem TODA VEZ que você acrescentar alimento:.



1 XÍCARA (250ml) de Granulados de serradura

\+

1 COLHER DE SOPA(15 ml) de bicarbonato de sódio

\+

5-10 XÍCARAS (1.3-2.5 L) de restos de alimento

Visite naturemill.com/pellets para aprender como conseguir granulados gratuitamente. Um suprimento inicial vem incluído. A serradura é um produto de lixo, de forma que a compostagem ajuda a reduzir aterros sanitários.

TRANSFERIR A COMPOSTAGEM

Transfira a compostagem da bandeja a cada 1 a 3 semanas, quando a compostagem parecer estar sólida. Espere até que a câmara de mistura esteja a pelo menos até a metade, mas, antes que ela esteja completamente cheia ou sobrecarregada, uma vez que a mesma pode emperrar. Ela vai continuar a fazer a compostagem na bandeja.

Quando você apertar o botão TRANSFERIR (TRANSFER), o motor misturará a compostagem pelo menos uma última vez durante alguns minutos. Então fará a direção reversa para abrir as linguetas. A compostagem cairá para a bandeja abaixo, onde continuará a ser compostada até que você a remova. Finalmente, o motor irá reverter novamente para fechar as linguetas. O processo todo dura aproximadamente 20 minutos.

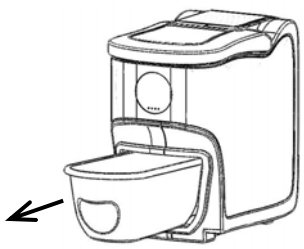
- Tente não acrescentar alimento à câmara de mistura durante 8 horas antes de uma transferência. O novo alimento precisará de tempo para se misturar. Você pode usar o recurso "Transferência retardada" segurando o botão de transferência durante 5 segundos: a luz de transferência piscará e uma transferência ocorrerá automaticamente em 8 horas.
- Um bom tempo de transferência é depois de uma semana ou justamente após preparar uma refeição grande.
- Algumas compostagens permanecem na câmara de mistura para "ativar" o próximo lote.
- Um pouco de compostagem pode pingar na bandeja antes que você pressione TRANSFERIR. Isto é normal, não é um problema.

REMOVER A COMPOSTAGEM FINAL

Deixe a compostagem na bandeja tanto quanto possível para curar e secar. Verifique a bandeja imediatamente antes de cada transferência. Esvazie se estiver meio cheia ou mais do que isso. A compostagem fresca atrai minhocas e insetos benéficos, assim assegure-se de que a deposita em local externo.

O PRIMEIRO LOTE pode ser muito úmido e azedo porque as culturas de compostagem ainda não foram estabelecidas. Descarte o primeiro lote.

- A área sob a bandeja pode conter alguma compostagem extraviada. Limpe esta área. Reinsira a bandeja rapidamente para evitar que mais compostagem caia lá.
- Feche a porta firmemente. Retome para uso normal ou inicie uma transferência se estiver pronto.
- Veja a seção REPARO DE AVARIA se a compostagem estiver úmida, seca, encaroçada, ou se tiver odores ou mofo. Tudo isso pode ser melhorado com a prática.
- Você pode usar a compostagem em área externa imediatamente, ou guardar em áreas externas para uso posterior. Veja JARDINAGEM COM COMPOSTAGEM
- Não cubra a compostagem fresca por períodos prolongados, ela necessita de ar fresco para respirar.
- É possível armazenagem em locais de chuva, neve, seco, molhado, quente ou congelantes.



AJUSTAR CONFIGURAÇÃO DE POTÊNCIA

Aperte o ⬍ botão para ajustar a configuração de potência que varia o tempo de mistura, o fluxo de ar e a temperatura. Maior potência trabalha com mais rapidez, mas pode secar a compostagem. Menor potência reduz o barulho, o consumo de energia e o desgaste.

- **ALTA** (HIGH) é melhor para dar a partida inicial em maiores quantidades de alimento, alimentos grossos ou molhados, ou se você sentir odores, umidade ou mofo na compostagem. Tente deste modo primeiro.
- **MÉDIA** (MEDIUM) é ideal para a maior parte das compostagens em casa. Use-a se a compostagem seca em potência Alta.
- **BAIXA** (LOW) é melhor para pequenas quantidades de alimento, se você sai de férias, ou se a compostagem estiver seca ou empoeirada. Para desligar o uso de energia em horário de pique noturno, configure para Baixa às 8 hs da manhã.

LIMPAR UM EMPERRAMENTO

- No caso raro de a luz de emperramento acender, é só esperar por 24 horas. A unidade tentará limpar o emperramento automaticamente, e normalmente ela consegue.
- Se a luz de emperramento permanecer ligada por mais de 24 horas, remova o material emperrado da câmara de mistura. Normalmente é um item grande, duro ou fibroso, ou um maço de material grosso. A unidade pode estar somente sobrecarregada – remova um pouco de material. Aperte o botão ⬍ para tentar novamente e retome a operação normal.
- No futuro, evite qualquer emperramento ou corte-o em partes menores. NÃO sobrecarregue. Veja o Guia de Alimento (incluído).

JARDINAGEM COM COMPOSTAGEM

A compostagem fresca está pronta somente para uso externo, mas não para uso interno. Ela ainda está "ativa" e atrairá minhocas e insetos benéficos, podendo ter um forte aroma de terra. Para uso interno, primeiro cure e seque-a em local externo durante dias ou semanas. Simplesmente deixe-a em uma pilha, ou em um balde com buracos no fundo para a saída do ar. Locais de armazenagem com chuva, neve, secos, molhados, quentes ou frios congelantes não danificarão a compostagem, mas atrasarão o processo de cura.

- A compostagem fresca é muito forte. Para uma liberação de tempo moderada espalhe-a ao redor de planta somente na superfície do solo, como adubo. A água gradualmente infiltra os nutrientes no solo. Revirar o solo ocasionalmente também mistura os nutrientes.
- Uma bandeja é suficiente para 10 a 40 pés quadrados (1 a 4 m²) de grama ou plantas de jardim, aplicada de uma a quatro vezes por ano.
- Consulte um especialista em jardinagem local ou materiais de referência sobre plantação para plantas específicas, solo e condições de cultivo.
- Use uma pá demão para quebrar em partes os torrões. Remova os itens não em compostagem e tente evitar compostá-los no futuro.

RECONFIGURAÇÃO, LIMPEZA, MANUTENÇÃO

- A qualquer momento você pode "reconfigurar" a unidade: segure o ⬍ botão durante 5 segundos Todas as luzes irão ligar rapidamente.
- Remova qualquer compostagem extraviada dos seladores na tampa e porta, e retire qualquer compostagem ou líquido de debaixo ou atrás da bandeja.
- Esfregue a parte exterior da máquina com um pano ou esponja molhado.
- Nunca use sabões, srays ou produtos químicos. NÃO limpe a câmara de mistura.
- Enxague a bandeja quando você esvaziar a compostagem.
- Remova qualquer material fibroso ou filamentoso que permaneça na câmara de mistura depois de várias transferências.
- O filtro de ar deve ter um tempo de vida. Ele fica em um local profundo na parte interna, e não é acessível.

REPARO DE AVARIA

A compostagem saudável é esponjosa, úmida e granular, com um aroma moderado de "terra" , cogumelos, queijo parmesão, ou café. Deve se parecer tal qual um solo saudável. Vapor e calor surgindo são bons sinais! Aqui estão alguns problemas comuns:

Problema	Soluções:
Odores fortes	Brócolis, couve-flor, repolho, couve-galega, couve de Bruxelas, mostarda verde e outras *brassicas* podem causar fortes odores. Mesmo quantidades pequenas podem causar odores. Evite-as ou mantenha seu compostador em área externa. Não há nenhuma forma de reduzir seu odor, exceto se removê-la da unidade: esvazie a bandeja, transfira, e esvazie uma segunda vez.
Odores azedo, acre ou de amônia	Equilibre a compostagem com mais granulados e bicarbonato de sódio, esperando por 24 horas. Carnes requerem granulados extras. O ácido no limão, lima, laranjas, grapefruit, ou abacaxi pode matar as culturas, assim, limite a 2 a 3 pedaços pequenos por carga e acrescente uma colher de sopa extra de bicarbonato de sódio para equilibrar sua acidez. Se o odor ainda continuar por 24 horas: esvazie a bandeja, transfira, e esvazie uma segunda vez.
aroma de vinho	Algumas vezes o composto pode cheirar como vinho. Isto é normal. O aroma deve sair em poucos dias. Aumente a potência para ALTA.
Compostagem molhada.	Adicione mais granulados; aumente a configuração de energia; deixe o alimento em uma câmara de mistura por mais alguns dias. Não adicione líquidos. Os alimentos molhados tais como alface, pêssegos, tomates, melões ou melancia requerem granulados extras para sugar a mistura.
Compostagem seca	Adicione menos granulados; - adicione 1 xícara(250 ml) de água de torneira regular; - reduza a configuração de energia; - transfira mais brevemente, antes que a compostagem fique seca.
Compostagem encaroçada	Corte em alimentos menores; evite itens fibrosos, duros e filamentosos; deixe o alimento na câmara de mistura por mais alguns dias. aumente a configuração de energia; Em casos graves, a compostagem encaroçada não será trasnsferida para baixo.
Mofo	O mofo geralmente é sem calor. É normalmente causado pelo excesso de mistura. Veja acima em "Compostagem molhada"
Tampa aberta por estouro	Uma sobrecarga na câmara de mistura pode forçar em estouro a tampa até que abra, liberando calor e cheiro. Transfira a compostagem mais brevemente. Não sobrecarregue.

Não transfere nem emperra frequentemente	Itens duros, grandes, fibrosos ou filamentosos podem bloquear a transferência ou emperrar com frequência. Remova-os da câmara de mistura. Uma câmara de mistura sobrecarregada também pode causar este problema – remova um pouco de material.
Nenhum calor, bomba de ar e nem mistura	O misturador, a bomba de ar e o aquecedor ligam-se automaticamente ao longo do dia. Uma luz do painel de controle deve constar como ligados. Mude a potência para BAIXA, e então ALTA. Se isso não funcionar, veja abaixo em "sem potência".
Sem potência	Verifique se o fio de condução de energia está conectado firmemente no orifício ARREDONDADO na parte de trás da máquina, e conecte em uma tomada de parede que esteja funcionando. Religue a unidade segurando o botão durante 5 segundos até que todas as luzes pisquem. Se não houver nenhuma luz no painel de controle, contate o serviço ao cliente – visite *naturemill.com.*

LIXO DE ANIMAL DE ESTIMAÇÃO

O esterco tem sido usado como fertilizante durante muitos séculos. Seu NatureMill pode seguramente fazer a compostagem de dejetos de animais de estimação, ninhada de gato e camas de gaiolas. As temperaturas internas alcançam ou excedem 140F ((60C), que destroem quase todas as bactérias prejudiciais. Siga estas seguintes instruções de segurança:

- Primeiro adquira experiência no uso de seu compostador durante vários meses, somente com comida.
- Sempre tenha precaução quando manusear lixo de animais de estimação. lave as mãos após manipulá-lo
- Certifique-se de que seu animal de estimação esteja saudável e livre de doença.
- Mulheres grávidas nunca devem manusear dejetos de gatos por causa do risco de toxoplasmose.
- Mantenha seu compostador em área externa para evitar conduzir lixo de animal de estimação para áreas internas.
- Os dejetos de animais de estimação geralmente são lixo "verde", assim, equilibre com granulados de serradura.
- Não use compostagem resultante de plantas comestíveis, a menos que você tenha experiência com métodos de cultivar com esterco.
- Não tente fazer compostagem de pelo ou lã de animal de estimação Eles irão provocar emperramento.
- Ninhadas de gato e camas de gaiolas: leia a lista de ingredientes ou contate o fabricante para determinar se é segura e livre de produtos químicos. Os produtos orgânicos e biodegradáveis são os melhores. Teste somente uma pequena quantia primeiro. A maior parte das camas de gato é de material "marrom".

CONTENUTI

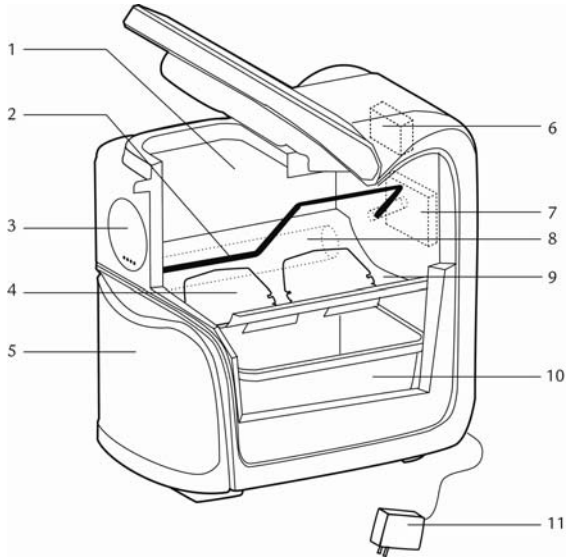
Attenzione 41
Installazione 42
Uso esterno 42
Aggiungere cibo 43
Bilanciare compost ogni volta 43
Trasferire il Compost 44
Rimuovere il compost finite 44
Aggiustare l'indicatore di potenza 45
Rimuovere un blocco 45
Fare giardinaggio con il compost 46
Reimpostazioni, Pulizia & Manutenzione 46
RISOLUZIONE PROBLEM 47
Rifiuti animali 48

PER USO ESCLUSIVAMENTE DOMESTICO – USO INTERNO O ESTERNO
BREVETTO IN CORSO DI REGISTRAZIONE NATUREMILL, SAN FRANCISCO. PRODOTTO NEGLI STATI UNITI D'AMERICA.
METTERE DA PARTE QUESTE ISTRUZIONI PER FUTURE CONSULTAZIONI

ATTENZIONE

- LEGGERE LE ISTRUZIONI ATTENTAMENTE
- NON sovraccaricare la camera di mescolamento o potrebbe bloccarsi o non procedure con il trasferimento.
- Gocciolamenti o liquidi possono fuoriuscire di tanto in tanto. Proteggere il pavimento a seconda della necessita' con un vassoio di plastica o un'altra barrier. Non usare su tappeti o legno o altri materiali per pavimenti non impermeabili, in quanto ciò comporterebbe un danno al pavimento.
- Maneggiare il compost come si maneggierebbe della terra Lavarsi le mani dopo l'utilizzo; Non mangiare; Tenere lontano da cibo & piatti. Lavare sempre l'oggettistica da giardinaggio prima di mangiare.
- Non scollegare dalla presa elettrica per piu' di ventiquattro (24) ore ogni volta, o l'attivita' di compostaggio potrebbe diminuire.
- Per uso esterno, proteggere la fonte di corrente elettrica dall'ambiente esterno. Si consiglia l'utilizzo di una schermatura per la presa elettrica contro gli agenti atmosferici Vedere la sezione riguardante l'USO ESTERNO.
- NON pulire la camera di mescolamento. Mai usare sapone o altri agenti chimici. Questi distruggono le culture del compost e possono danneggiare la macchina.
- La presenza di odori indica che cibi inadatti sono stati aggiunti, o che uno squilibrio ha rovinato le culture naturali. Vedere la sezione sulla RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.
- Sorvegliare bambini e animali vicino a compost fresco.
- Il compost fresco e' molto potente. Applicare solamente alla superficie del terreno, lontano da delicate radici di piante. Vedere GIARDINAGGIO CON IL COMPOST.

1. Camera di mescolamento
2. Barra di mescolamento
3. Pannello di controllo
4. Linguette (2)
5. Porticella
6. Pompa d'aria *(nascosto)*
7. Motore *(nascosto)*
8. Filtro dell'aria (nascosto)
9. Tramezzo
10. Vaschetta
11. Alimentazione



INSTALLAZIONE

- Rimuovere vavo dell'alimentazione e i pellet dalla vaschetta all'interno dell'unita'.
- Reinserire la vaschetta nell'unita' e chiudere bene la porticella
- Non usare su tappeti o legno o altri materiali per pavimenti non impermeabili, in quanto ciò comporterebbe un danno al pavimento. Mettere l'unita' su un vassoio di plastica o un'altra barriera protettiva.
- Inserire il cavo dell'alimentazione nel buco rotondo nel retro. Collegare ad una presa da muro. Si dovrebbe notare un ronzio e una lucetta accesa costantemente sul pannello di controllo.
- Lasciare continuamente l'unita' collegata alla presa della corrente Si sentira' il motore in fase di mescolamento ogni qualche ora . Diventera' silenzioso dopo qualche settimana.
- Utilizzare all'interno o all'esterno. Vedere sotto per speciali istruzioni riguardanti l'uso esterno.
- Può essere installato nella maggior parte dei mobiletti da cucina. Vedere naturemill.com per il kit armadietti.
- Posizionare il retro dell'unita' almeno 1 pollice (2.5cm) lontano dal muro.

USO ESTERNO

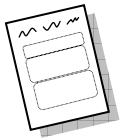
- Inverni rigidi non causano problemi. Luoghi caldi fino ai 120°F (50°C) producono compost piu' velocemente. Pioggia e neve non danneggiano l'unita'.
- Proteggere l'alimentazione dagli agenti atmosferici. Si consiglia schermatura per la presa elettrica contro gli agenti atmosferici, disponibile nella maggior parte dei negozi di ferramenta. In alternative, tenere l'alimentazione al coperto o all'interno.

schermatura per la presa elettrica

AGGIUNGERE CIBO

Durante la prima settimana **riempire la camera di mescolamento *solamente fino a meta'***. Ciò da alle culture tempo per svilupparsi. Usare un livello alto di Potenza. Bilanciare con i pellet (vedi sotto).

Dopo la prima settimana, aggiungere cibo in qualasiasi momento Il mescolatore e la pompa d'aria si accenderanno periodicamente. Il cibo iniziera' a prendere l'aspetto di compost nel giro di alcuni giorni: Granulare e umido, come terreno in buono stato. Vapore e calore sono dei buoni segnali.



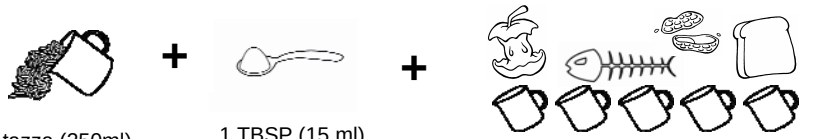
Vedere GUIDA AL CIBO in allegato
Per una lista di cibi

- I pezzi piu' piccoli si deconpongono piu' velocemente. Tagliare il cibo in pezzi da 4 pollici (10cm) o piu' piccoli.
- Si può aggiungere carne, pollo, pesce, uova, e prodotti caseari, date le alte temperature all'interno della camera di mescolamento. Aggiungere altri pellet di segatura.
- Non sovraccaricare la camera di mescolamento o si blocchera'. Aggiungere un pò di cibo ogni giorno o piu' volte al giorno, piuttosto che in gran quantita' tutta in un colpo.
- Broccoli, cavolfiore, cavoli, cavolo verde, cavolini di Bruxelles, mostarda verde e altri vegetali del genere *Brassica* portano a forti odori. Anche piccolo quantita' portano a forti odori. Evitarli o tenere il raccoglitore di compost all'esterno.
- Limoni, lime, arance, pompelmo, ananas e altri cibi acidi posso uccidere le culture. Limitarsi a 2-3 piccoli pezzi per carico o aggiungere dell'altro bicarbonato di sodio.
- Carta, liquidi, fecce, ossa, pannocchie di granoturco, bucce, gambi, eccetera, Non si decomporranno e possono causare vari blocchi.

BILANCIARE IL COMPOST OGNI VOLTA

La decomposizione e' un processo naturale che ricicla il cibo sottoforma di fertilizzante. Ci vuole tempo e molta pratica. Per evitare odori, bilanciare il compost *ogni volta* che si aggiunge cibo. **Segatura** e' un materiale "marrone" necessario a bilanciare il rapporto carbone-azoto dei cibi "verdi". Carni e cibi umidi come lattuga, pesche, pomodori, melone e anguria abbisognano di ulteriori pellet. **Il bicarbonato di sodio** permette di rieliquilibrare l'acidita del cibo.

BILANCIARE il compost OGNI VOLTA che si aggiunge del cibo.



1 tazza (250ml)
Pellet di segatura

1 TBSP (15 ml)
Bicarbonato di sodio

5-10 tazze di pezzi di cibo (1.3-2.5 L)

Visita naturemill.com/pellets per imparare come ottenere pellet gratis. Viene inclusa una fornitura iniziale. La segatura e' un prodotto di scarto, quindi decomporla significa ridurre la dimensione delle discariche.

TRASFERIRE IL COMPOST

Trasferire il compost sotto nella vaschetta ogni 1-3 settimane, nel momento in cui il compost sembra terreno. Aspettare fino al momento in cui la camera di mescolamento e' piena almeno a meta', ma prima che sia completamente piena o sovraccarica per evitare che si blocchi. Continuera' a decomporsi nella vaschetta.

Quando viene premuto il pulsante TRANSFER, il motore mescolera' il compost per l'ultima volta per alcuni minuti. Quindi cambiera' direzione per aprire le linguette. Il compost cadra' nella vaschetta sottostante, dove continuera' a decomporsi finche' non verra' rimosso. Infine il motore cambiera' nuovamente direzione per chiudere le alette. Tutto questo processo dura circa 20 minuti.

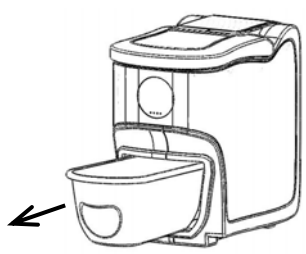
- Provare ad evitare di aggiungere cibo nella camera di mescolamento per 8 ore prima del trasferimento. Cibo nuovo necessita di tempo per mescolarsi. Si può usare la caratteristica "Trasferimento Ritardato" tenendo premuto il pulsante per il trasferimento per 5 secondi. La lucetta del trasferimento lampeggia e un trasferimento avverra' automaticamente dopo 8 ore.
- Un buon momento per il trasferimento e' dopo un fine settimana fuori o poco prima della preparazione di un pasto abbondante.
- Un pò di compost rimane nella camera di mescolamento per "attivare" il prossimo mucchio.
- Un pò di compost potrebbe fuoriuscire nella vaschetta sottostante prima della pressione del pulsante TRASFER. Ciò e' normale e non costituisce nessun problema.

RIMUOVERE IL COMPOST FINITO

Lasciare il compost nella vaschetta il piu' a lungo possible affinche' si asciughi. Controllare la vaschetta poco prima di ogni trasferimento. Svuotarla se mezza piena o quasi piena. Il compost fresco attrae lombrichi e altri insetti favorevoli, per cui assicurarsi di depositarlo all'esterno.

Il primo mucchio potrebbe essere molto umido e acido dal momento che le culture del compost non si sono ancora sviluppate. Buttare via il primo mucchio.

- L'area sotto la vaschetta potrebbe contenere un pò di compost residuo. Pulire quest'area. Reinserire la vaschetta velocemente per impedire che altro compost cada la'.
- Chiudere bene la porticella. Utilizzare normalmente l'unita' o iniziare il trasferimento se pronto.
- Vedere la sezione RISOLUZIONE DEI PROBLEMI se il compost e' umido, asciutto, grumoso o emana odori o muffa. Tutto ciò può essere migliorato con un pò di pratica.
- Si può immediatamente usare il compost all'esterno o lo si può mettere da parte all'esterno per usi future. Vedere GIARDINAGGIO CON IL COMPOST.
- Non coprire il compost fresco per periodi estesi – necessita di aria fresco per respirare.
- Pioggia, neve, posti per l'immagazzinamento molto freddi, asciutti, umidi o caldi vanno bene.



AGGIUSTARE LE IMPOSTAZIONI DELLA POTENZA

Premere il pulsante ⬍ per aggiustare le impostazioni della potenza che modifica le tempistiche del mescolamento, flusso d'aria e temperatura. A potenza maggiore funziona meglio, ma può seccare il compost. A potenza inferiore si reduce il rumore, il consumo energetico e il logoramento dell'apparecchio.

- **ALTO** (HIGH) e' migliore soprattutto all'inizio, per quantita' rilevanti di cibo, cibi resistenti o umidi, o se si manifestano odori, umidita' o compost grumoso. Provare questa modalita' inizialmente.
- **MEDIO** (MEDIUM) e' l'ideale per la maggior parte dei compost domestici. Usare questi se il compost si asciuga con valori alti.
- **BASSO** (LOW) e' migliore per piccolo quantita' di cibo, se si va in vacanza, o se il compost e' secco o sotto forma di polvere. Impostare su Basso nel caso di utilizzo notturno in orari non di punta alle 8 di mattina.

RIMUOVERE UN BLOCCO

- Nel raro evento che la lucetta del blocco si illumini, limitarsi ad aspettare 24 ore. L'apparecchio tentera' di rimuovere il blocco automaticamente, ed e' in genere efficace.
- Se la lucetta del blocco rimane accesa per piu' di 24 ore, rimuovere il materiale bloccato dalla camera di mescolamento. In genere e' un oggetto largo, duro o fibroso, o mucchio di materiale resistente. L'apparecchio potresse essere solamente sovraccarico – rimuovere un pò di material.

Premere il pulsante ⬍ per provare nuovamente a mescolare e ricominciare con la solita attivita'.

- In future, evitare quanto ha causato il blocco o tagliarlo in pezzi minori. NON sovraccaricare. Vedere la Guida sul Cibo (inclusa).

FARE GIARDINAGGIO CON IL COMPOST

Il compost fresco e' pronto per uso esterno, ma non per uso interno. E' ancora "attivo" e comportera' la comparsa di lombrichi e altri insetti favorevoli, e potrebbe avere un forte sapore di terra. Per uso interno, prima seccarlo e trattarlo all'esterno per vari giorni o settimane. Basta lasciarlo in un mucchio, o in un secchio aperto con dei buchi sul fondo per aerarlo. Pioggia, neve, posti per l'immagazzinamento molto freddi, asciutti, umidi o caldi non danneggiano il compost, ma ne rallenteranno il processo di trattamento.

- Il compost fresco e' molto potente. Per una distribuzione delicata, metterlo attorno alle piante solo in superficie, come pacciame. Se si mette acqua, ciò comport ail fluire degli ingredienti nutrienti verso il suolo. Rovesciare il terreno stagionalmente contribuisce a mescolare gli ingredienti nutrienti.
- Una vaschetta e' sufficiente per 10-40 piedi quadri (1-4 metri quadri) di tappeto erboso o piante, applicato da una a quattro volte all'anno.
- Farsi consigliare da un esparto in giardinaggio o consultare materiale di giardinaggio per piante specifiche, terreno, e condizioni di crescita.
- Utilizzare un badile per separare mucchi a fini estetici. Rimuovere oggetti non decomposti e provare ad evitare a decomporli in futuro.

RESETTARE, PULIZIA E MANTENIMENTO

- In qualsiasi momento si può resettare l'apparecchio: Premere il pulsante ⬍ per 5 secondi. Tutte le lucette si accenderanno brevemente.
- Rimuovere il compost residuo dai sigilli sul coperchio e la porticella, e buttare via compost residuo o qualsiasi liquido da sotto o da dietro la vaschetta.
- Pulire l'esterno della macchina con uno straccio bagnato o una spugna
- Mai usare saponi, spray, o prodotti chimici. NON pulire la camera di mescolamento.
- Risciacquare la vaschetta in fase di rimozione del compost.
- Rimuovere qualsiasi material fibroso o filiforme che rimane nella camera di mescolamento dopo vari trasferimenti.
- Il filtro dell'aria dovrebbe durare per sempre. E' ben dentro l'apparecchio, e non e' accessbile

RISOLUZIONE PROBLEM

Compost di qualita' e' spugnoso, umido e granulare, con un aroma di terra, di lana bagnata, funghi, formaggio parmigiano, o caffe'. Dovrebbe sembrare terreno di qualita'. Vapore e calore sono un buon segno. Questi sono tipici problemi.

Problema	Soluzioni
Forti Odori	Broccoli, cavolfiore, cavoli, cavolo verde, cavolini di Bruxelles, mostarda verde e altri vegetali del genere *Brassica* portano a forti odori. Anche piccolo quantita' portano a forti odori. Evitarli o tenere il raccoglitore di compost all'esterno. Non esiste alcuna maniera di ridurre gli odori ad eccetto della loro rimozione dall'apparecchio: Svuotare la vaschetta, trasferire e svuotare la vaschetta una seconda volta.
Odori acidi, pungenti, o Ammonia odori	Bilanciare compost con altri pallet e bicarbonate di sodio, quindi aspettare per 24 ore. Le carni richiedono altri pellet. L'acido nei limoni, lime, arance, pompelmi o ananas posso distruggere la cultura, quidi limitarsi a 2-3 piccoli pezzi di questi e aggiungere alcuni cucchiaini extra di bicarbonato di sodio per bilanciare l'acidita'. Se l'odore rimane per 24 ore: Svuotare la vaschetta, trasferire e svuotare la vaschetta una seconda volta.
Aroma di vino	A volte il profumo del compost può sembrare quello del vino. Ciò e' normale. L'aroma dovrebbe andare viadopo alcuni giorni. Aumentare la potenza su ALTO.
Compost umido	Aggiungere altri pellet; Aumentare le impostazioni della potenza; Lasciare il cibo nella camera di mescolamento per alcuni altri giorni. Non aggiugnere liquidi. Cibi umidi come lettuga, pesche, pomodori, meloni, o angurie necessitano l'aggiunta di pellet extra per rimuovere l'umidita'.
Compost asciutto	Aggiungere meno pellet Aggiungere 1 tazza (250ml) di acqua normale da rubinetto; Abbassare le impostazioni della potenza; Trasferire prima che il compost si asciughi.
Compost grumoso	Tagliare i cibi in pezzi piu' piccoli; Evitare pezzi duri, filiformi e fibrosi; Lasciare il cibo nella camera di mescolamento per alcuni altri giorni; Aumentare le impostazioni di potenza. Nei casi peggiori, il compost grumoso non può essere trasferito.
Muffa	La muffa e' in genere innocua. E' causata generalmente da un eccesso di umidita'. Vedere sopra per "Compost umidi".
Il coperchio scatta e si apre	Una camera di mescolamento sovraccarica può causare l'apertura a scatto del coperchio, rilasciando calore e odori. Trasferire prima il compost. Non sovraccaricare.
Non si trasferisce o si blocca spesso	Pezzi duri, larghi, fibrosi e filiformi posso impedire spesso i trasferimenti o causare un blocco Rimuoverli dalla camera di mescolamento. Anche una camera di mescolamento sovraccarica può causare questo problema – rimuovere un pò di materiale.

Assenza di calore, la pompa d'aria eil mescolamento non funzionano	Il mescolatore, la pompa d'aria e il riscaldatore si accendono automaticamente durante il giorno. Una lucetta del pannello di controllo dovrebbe essere accesa. Cambiare la potenza a BASSO e quindi ALTO. Se questo non funziona, vedere "Mancanza di potenza" sotto.
Mancanza di Potenza	Controllare che il cavo dell'alimentazione sia ben collegato al buco rotondo sul retro della macchina, e connessa ad presa a muro funzionante. Resettare l'apparecchio premendo il pulsante ⬍ per 5 secondi finche' tutte le lucette lampeggiano. Se ancora non ci sono lucette accesse sul pannello di controllo, contattare il servizio clienti – visita *naturemill.com.*

RIFIUTI ANIMALI

Il letame e' stato usato come fertilizzante per molti secoli. Il tuo NatureMill può tranquillamente decomporre feci di animali, lettiera del gatto, e degli uccelli. Le temperature interne raggiungono o superano 140F((60C), che distruggono quasi tutti i batteri dannosi. Seguire queste linee guida di sicurezza:

- Inizialmente fare esperienza con il raccoglitore compost per vari mesi, solamente con cibo.
- usare sempre massima attenzione quando si maneggiano rifiuti animali. Lavarsi le mani dopo averli maneggiati.
- Assicurarsi che l'animale sia in buona salute e senza alcuna malattia.
- Donne incinta non dovrebbero mai maneggiare feci del gatto a causa di rischi relative alla toxoplasmosi.
- Tenere il raccoglitore di compost all'esterno per evitare di portare rifiuti animali all'interno.
- Le feci animali sono in genere considerati rifiuti "Verdi" ,quindi
- Non usare il compost derivato vicino a piante commestibili, a meno che non si possieda esperienza con metodi per la coltivazione di concime.
- Non tentare di decomporre pelo di animale o pelliccia. Bloccheranno l'apparecchio.
- Lettiere per gatti e gabbiette. Leggere la lista degli ingredienti o contattare il produttore per decidere se e' sicuro e senza prodotti chimici. Prodotti organic o biodegradabili sono i migliori Testare solamente una piccolo quantita'. La maggior parte delle lettiere per gatti e' un material "marrone".

NOTE

SISÄLLYSLUETTELO

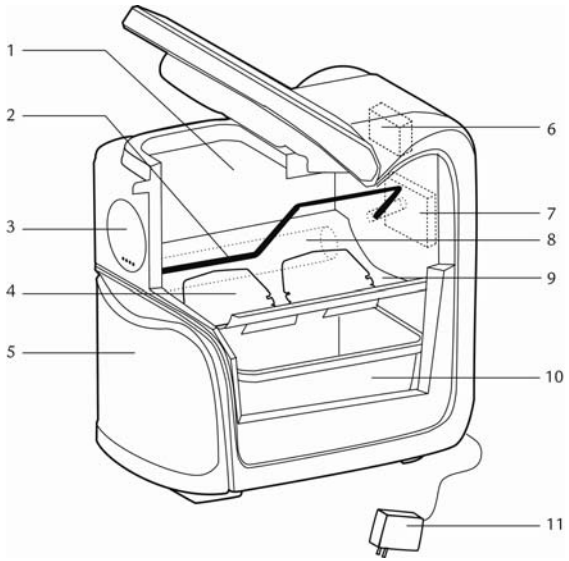
Varotoimenpiteet 49
Asennus 50
Ulkokäyttö 50
Ruoan lisääminen 51
Kompostin tasapainottaminen joka kerta 51
Kompostin siirto 52
Valmiin kompostin poistaminen 52
Tehoasetuksen säätäminen 53
Tukoksen tyhjentäminen 53
Kompostin käyttö puutarhanhoidossa 53
VIANETSINTÄ 54
Nollaus, puhdistus & huolto 55
Lemmikkieläinten jätteet 55

AINOASTAAN KOTITALOUSKÄYTTÖÖN - SISÄ- TAI ULKOKÄYTTÖÖN
PATENTTIHAKEMUS JÄTETTY. NATUREMILL, SAN FRANCISCO.
VALMISTETTU YHDYSVALLOISSA.
SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

VAROTOIMENPITEET

- LUE OHJEET HUOLELLISESTI.
- ÄLÄ ylikuormita sekoituskammiota tai sevoi tukkeutua tai lakata siirtymästä.
- Roiskeita tai nesteitä voi tippua yksiköstä satunnaisesti. Suojaa lattia tarvittaessa muovialustalla tai muulla esteellä. Älä käytä matolla, puulla tai muulla vesilukottomilla lattiamateriaaleilla, koska lattia voi vahingoittua.
- Käsittele kompostia kuin käsittelisit maaperää: pese kädet käsittelyn jälkeen; älä syö; säilytettävä erillään ruoista & astioista. Pese aina puutarhaesineet ennen syömistä.
- Älä irrota yli kahdeksikymmeneksineljäksi (24) tunniksi kerrallaan, jotta kompostitoiminta ei heikkene.
- Suojaa virtalähde säältä ulkokäyttöä varten. Suosittelemme käytettäväksi säältä suojattua pistorasian suojusta. Katso ULKOKÄYTTÖ-osa.
- Älä puhdista sekoituskammiota. Älä koskaan käytä saippuaa tai kemikaaleja. Nämä tuhoavat kompostin viljelmiä ja voivat vaurioittaa konetta.
- Hajut tarkoittavat, että sopimattomia ruokia on lisätty tai epätasapaino on tuhonnut luonnolliset viljelmät. Katso VIANETSINTÄ-osa.
- Valvo lapsia ja lemmikkieläimiä tuoreen kompostin lähellä.
- Tuore komposti on hyvin voimakasta. Käytä vain maanpintaa varten, pois herkiltä kasvien juurilta. Katso KOMPOSTIN KÄYTTÖ PUUTARHANHOIDOSSA.

1. Sekoituskammio
2. Sekoitustanko
3. Ohjauspaneeli
4. Läpät (2)
5. Luukku
6. Ilmapumppu *(ei kuvassa)*
7. Moottori *(ei kuvassa)*
8. Ilmansuodatin (ei kuvassa)
9. Erottaja
10. Lokero
11. Virtapistoke



ASENNUS

- Irrota virtajohto ja pelletit laitteen sisällä olevasta lokerosta.
- Aseta lokero takaisin laitteeseen ja luukku ovi tiiviisti.
- Älä käytä matolla, puulla tai muulla vesilukottomilla lattiamateriaaleilla, koska lattia voi vahingoittua. Sijoita laite muovialustalle tai muulle suojaavalle esteelle.
- Aseta virtajohto takana olevaan pyöreään reikään. Kytke pistoke pistorasiaan. Sinun pitäisi kuulla humiseva ääni ja merkkivalon pitäisi palaa yhtäjaksoisesti ohjauspaneelissa.
- Pidä laite kytkettynä pistorasiaan koko ajan. Kuulet moottorin sekoittavan automaattisesti muutaman tunnin välein. Sitä tulee hyvin hiljainen muutaman viikon sisällä.
- Käytä sisällä tai ulkona. Katso alta erityisohjeet ulkokäyttöä varten.
- Voidaan asentaa useimpiin keittiökaapistoihin. Katso tietoja kaappisarjasta osoitteesta naturemill.com.
- Sijoita laitteen takaosan vähintään 1 tuuman (2,5 cm) päähän seinästä.

ULKOKÄYTTÖ

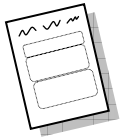
- Laitetta voidaan käyttää ulkona talvipakkasella. Komposti valmistuu nopeammin lämpimissä paikoissa (enintään 120 °F (50 °C)). Vesi- tai lumisade eivät vahingoita laitetta.
- Suojaa virtalähde säältä. Suosittelemme käytettäväksi säältä suojattua pistorasian suojusta, joita on saatavilla useimmissa rautakaupoissa. Muussa tapauksessa pidä virtalähde peitettynä tai sisätiloissa.

Säältä suojattu pistorasian suojus

RUOAN LISÄÄMINEN

Täytä sekoituskammio **ensimmäisen viikon aikana *vain puoleenväliin***. Tämä antaa viljelmille aikaa kehittyä. Käytä HIGH-tehoasetusta. Tasapainota pelletillä (ks. alla).

Lisää ruokaa milloin tahansa, minä päivänä tahansa ensimmäisen viikon jälkeen. Sekoitin ja ilmapumppu kytkeytyvät päälle ajoittain. Ruoka alkaa näyttää kompostilta muutaman päivän sisällä: rakeinen ja kostea, kuten hyvälaatuinen maaperä. Höyry ja lämpö ovat hyviä merkkejä!



Oheisessa RUOKAOPPAASSA on luettelo ruoista

- Pienemmät erät kompostoituvat nopeammin. Leikkaa ruoka 4 tuuman (10 cm) kappaleiksi tai tätä pienemmiksi paloiksi.
- Voit lisätä lihaa, kanaa, kalaa, munia ja maitotuotteita sekoituskammion sisäisen korkean lämpötilan ansiosta. Lisää sahajauhopellettejä.
- Älä ylikuormita sekoituskammiota, jotta se ei tukkeudu. Lisää vähän ruokaa joka päivä tai useita kertoja päivässä, eikä paljon ruokaa kerralla.
- Parsakaali, kukkakaali, kaali, lehtikaali, ruusukaali, sareptansinappi ja muut *kaalit* aiheuttavat voimakasta hajua. Jo pienet määrät aiheuttavat voimakasta hajua. Vältä näitä tai pidä kompostori ulkona.
- Sitruuna, limetti, appelsiini, greippi, ananas ja muut happamat elintarvikkeet voivat tappaa bakteereja: rajoita ne 2-3 pieneen palaan per kuorma tai lisää ruokasoodaa.
- Paperi, neste, hedelmän kivet, luut, maissitähkät, kuoret, kovat kasvin varret jne. eivät hajoa ja ne voivat aiheuttaa toistuvia tukoksia.

TASAPAINOTA KOMPOSTI JOKA KERTA

Kompostointi on luonnollinen prosessi kierrättää ruokaa lannoitteeksi. Se vaatii aikaa, ja hieman harjoitusta! Voit estää hajut tasapainottamalla kompostin *joka kerta* kun lisäät ruokaa. "Ruskea" **sahajauho** tarvitaan tasapainottamaan "vihreiden" elintarvikkeiden hiili-typpi-suhdetta. Lihat ja märät elintarvikkeet, kuten salaatti, persikat, tomaatit, meloni ja vesimeloni tarvitsevat ylimääräisiä pellettejä. **Ruokasooda** tasapainottaa ruoan happamuutta.

TASAPAINOTA komposti JOKA KERTA kun lisäät ruokaa:

1 KUPPI (250 ml) sahajauhopellettejä

1 RUOKALUSIKKA (15 ml) ruokasoodaa

5-10 KUPPIA (1,3-2,5 l) ruoantähteille

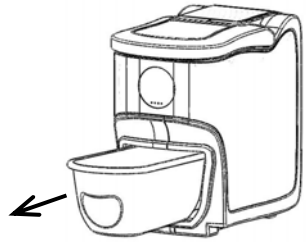
Katso osoitteesta naturemill.com/pellets miten saat ilmaisia pellettejä. Laitteen mukana toimitetaan pellettejä. Sahajauho on jätetuote, joten kompostointi auttaa vähentämään kaatopaikkajätettä.

KOMPOSTIN SIIRTO

Siirrä komposti alas lokeroon 1-3 viikon välein, kun komposti näyttää mullalta. Odota, että sekoituskammio on vähintään puoliksi täynnä, mutta ennen kuin se on kokonaan täynnä tai ylikuormitettu, koska se voi tukkeutua. Se jatkaa kompostoitumista lokerossa.

Kun painat TRANSFER-painiketta, moottori sekoittaa kompostia viimeisen kerran muutaman minuutin ajan. Sitten se kääntää suunnan läppien avaamiseksi. Komposti putoaa alla olevaan lokeroon, missä se jatkaa kompostoitumista kunnes poistat sen. Lopuksi moottori kääntyy uudelleen läppien sulkemiseksi. Koko prosessi kestää noin 20 minuuttia.

- Yritä olla lisäämättä ruokaa sekoituskammioon 8 tuntia ennen siirtoa. Uusi ruoka tarvitsee aikaa sekoittuakseen. Voit käyttää "viivästynyt siirto" -toimintoa pitämällä siirtopainiketta painettuna 5 sekunnin ajan: siirtovalo vilkkuu, ja siirto tapahtuu automaattisesti 8 tunnin sisällä.
- Hyvä siirtoaika on viikonloppuloman jälkeen tai juuri ennen ison aterian valmistamista.
- Osa kompostista pysyy sekoituskammiossa "aktivoidakseen" seuraavan erän.
- Osa kompostista saattaa vuotaa lokeroon ennen kuin painat TRANSFER. Tämä on normaalia.



VALMIIN KOMPOSTIN POISTAMINEN

Jätä komposti lokeroon niin pitkäksi aikaa kuin mahdollista kovettumaan ja kuivumaan. Tarkista lokero juuri ennen jokaista siirtoa. Tyhjennä se, jos se on vähintään puoliksi täynnä. Tuore komposti houkuttelee kastemadot ja hyödylliset hyönteiset, joten muista tyhjentää se ulos.

ENSIMMÄINEN ERÄ voi olla hyvin märkä ja hapan, koska kompostin bakteerit eivät ole vielä vakiintuneet. Hävitä ensimmäinen erä.

- Lokeron alla oleva alue saattaa sisältää irrallaan olevaa kompostia. Puhdista tämä alue. Aseta lokero nopeasti takaisin, jotta kompostia ei enää putoa sinne.
- Sulje ovi tiukasti. Jatka normaalia käyttöä tai aloita siirto, jos valmis.
- Katso VIANETSINTÄ-osio, jos komposti on märkää, kuivaa, muhkuraista, jos se haisee tai jos siinä on hometta. Kaikkia näitä voidaan parantaa harjoittelemalla.
- Voit käyttää kompostia ulkona heti tai varastoida sen ulos myöhempää käyttöä varten. Katso KOMPOSTIN KÄYTTÖ PUUTARHANHOIDOSSA.
- Älä peitä tuoretta kompostia pitkäksi aikaa - se tarvitsee raitista ilmaa.
- Sateiset, lumiset, kuivat, märät, kuumat tai kylmät varastointipaikat ovat ok.

TEHOASETUKSEN SÄÄTÄMINEN

Paina ⬍ painiketta säätääksesi tehoasetusta, jolla säädetään sekoituksen, ilmavirtauksen ja lämpötilan ajoitusta. Korkeampi teho toimii nopeammin, mutta voi kuivata kompostia. Alhaisempi virta vähentää melua, energiankulutusta ja kulumista.

- **HIGH**-asetus sopii parhaiten suurille ruokamäärille, koville tai märille ruoille tai jos hajua, kosteutta tai muhkuraisuutta esiintyy kompostissa. Kokeile tätä tilaa ensin.
- **MEDIUM** sopii useimpia kotikompostointia varten. Käytä tätä jos komposti kuivuu High-asetuksella.
- **LOW** sopii parhaiten pienille ruokamäärille, jos menet lomalle tai jos komposti on kuivaa tai pölyistä. Ei-ruuhka-aikana ja yökäyttöä varten aseta asetukseksi Low kello 08.

TUKOKSEN TYHJENTÄMINEN

- Sellaisessa harvinaisessa tapauksessa, että tukosvalo syttyy, odota 24 tuntia. Laite yrittää selvittää tukoksen automaattisesti, ja se yleensä onnistuu.
- Jos tukosvalo palaa yli 24 tuntia, poista juuttunut materiaali sekoituskammiosta. Tukos johtuu yleensä isosta, kovasta tai kuitumaisesta esineestä tai kovasta materiaalista. Yksikkö voi ehkä olla vain ylikuormitettu - poista materiaalia. Paina ⬍ painiketta yrittääksesi sekoittaa niitä uudelleen ja palauttaaksesi normaalin toiminnan.
- Vältä jatkossa juuttuneita materiaaleja tai leikkaa ne pienemmäksi. ÄLÄ ylikuormita. Katso ruokaopas (toimitettu).

KOMPOSTIN KÄYTTÖ PUUTARHANHOIDOSSA

Tuore komposti on valmis ulkokäyttöön, mutta ei käytettäväksi sisätiloissa. Se on edelleen "aktiivinen" ja houkuttelee kastematoja ja hyödyllisiä hyönteisiä, ja siinä voi olla vahva maanläheinen tuoksu. Vain sisäkäyttöä varten. Kuivaa se ensin ulkona useiden päivien tai viikkojen ajan. Jätä se kasaan tai avoimeen ämpäriin, jonka pohjalla on reikiä ilman päästämiseksi ulos. Sateiset, lumiset, kuivat, märät, kuumat tai kylmät varastointipaikat eivät vaurioita kompostia, mutta hidastavat kovettumista.

- Tuore komposti on hyvin voimakasta. Hellävaraista hidasta vapauttamista varten, levitä sitä vain kasvien pinnalle, kuten multaa. Kastelu vetää ravinteita vähitellen maaperään. Maaperän kääntely sekoittaa myös ravinteita kausiluonteisesti.
- Yksi lokero riittää 10-40 neliöjalan (1-4 m²) alalle ruoho- ja puutarhakasveille, lisättäessä neljä kertaa vuodessa.
- Keskustele paikallisen puutarhanhoidon asiantuntijan kanssa tietyistä kasveista, maaperästä ja kasvuolosuhteista.
- Käytä käsilapiota hajottaaksesi möhkäleet. Poista kompostoimattomat materiaalit ja yrittää välttää niiden kompostointia tulevaisuudessa.

VIANETSINTÄ

Terve komposti on kuohkea, kostea ja rakeinen, sen mietoa "maanläheinen" aromi muistuttaa kosteaa villaa, sieniä, parmesanjuustoa tai kahvia. Sen tulisi näyttää terveeltä maaperältä. Nouseva höyry ja lämpö ovat hyviä merkkejä. Yleisiä ongelmia:

Ongelma	Ratkaisut
Vahvat hajut	Parsakaali, kukkakaali, kaali, lehtikaali, ruusukaali, sareptansinappi ja muut *kaalit* aiheuttavat voimakasta hajua. Jo pienet määrät aiheuttavat voimakasta hajua. Vältä näitä tai pidä kompostori ulkona. Ainoa keino vähentää hajuja on poistaa ne laitteesta: tyhjennä lokero, siirrä ja tyhjennä lokero toisen kerran.
Hapan, jyrkkä tai ammoniakki Hajut	Tasapainota komposti lisäämällä pellettejä ja ruokasoodaa, ja odota 24 tuntia. Lihat vaativat enemmän pellettejä. Sitruunan, limetin, appelsiinin, greipin tai ananaksen happo voi tappaa bakteereja, joten rajoita niiden määrä 2-3 pieneen kappaleeseen per kuorma ja lisää muutama ylimääräinen ruokalusikallinen ruokasoodaa tasapainottamaan niiden happamuutta. Jos haju on edelleen läsnä 24 tunnin kuluttua: tyhjennä lokero, siirrä ja tyhjennä lokero toisen kerran.
Viinin tuoksu	Komposti voi joskus tuoksua viiniltä. Tämä on normaalia. Aromin pitäisi hävitä muutamassa päivässä. Nosta tehoa asetukseen HIGH.
Märkä komposti	Lisää pellettejä; nosta tehoasetusta; jätä ruokaa sekoituskammioon vielä muutamaksi päiväksi. Älä lisää nestettä. Märät elintarvikkeet, kuten salaatti, persikat, tomaatit, meloni tai vesimeloni, vaativat enemmän pellettejä kosteuden imemiseksi.
Kuiva komposti	Lisää vähemmän pellettejä; lisää 1 kuppi (250 ml) vesijohtovettä; alenna tehoasetusta; siirtää aiemmin ennen kuin komposti kuivuu.
Muhkurainen komposti	Leikkaa elintarvikkeet pienemmiksi; välttää kovia, sitkeitä ja kuituisia materiaaleja; jätä ruoka sekoituskammioon vielä muutamaksi päiväksi. nosta tehoasetusta. Vaikeissa tapauksissa muhkurainen komposti ei siirry alas.
Home	Home on yleensä vaaratonta. Se johtuu yleensä liiallisesta kosteudesta. Katso “Märkä komposti” yllä.
Kansi ponnahtaa auki	Ylikuormittunut sekoituskammio voi avata kannen vapauttaen lämpöä ja hajuja. Siirrä komposti aikaisemmin. Älä ylikuormita.
Ei siirry tai tukkeutuu usein	Kovat, isot, kuituiset tai sitkeät materiaalit voivat estää siirron tai aiheuttaa tukoksia usein. Poista ne sekoituskammiosta. Ylikuormitettu sekoituskammio voi myös aiheuttaa tämän ongelman - poistaa joitakin materiaaleja.
Ei lämpöä, ilmapumppu tai sekoitus ei toimi	Sekoitin, ilmapumppu, ja lämmitin käynnistyvät automaattisesti koko päivän ajan. Ohjauspaneelin valon pitäisi palaa. Vaihda tehon asetukseksi LOW ja sitten HIGH. Jos tämä ei toimi, katso kohta “Ei virtaa” alla.

Ei virtaa	Tarkista, että virtajohto on liitetty tiukasti koneen takana olevaan PYÖREÄÄN reikään ja kytketty toimivaan pistorasiaan. Nollaa laite pitämällä ⬍ painiketta painettuna 5 sekunnin ajan, kunnes kaikki valot vilkkuvat. Jos ohjauspaneelissa ei ole vieläkään valoa, ota yhteyttä asiakaspalveluun - vieraile sivustolla *naturemill.com.*

NOLLAUS, PUHDISTUS, HUOLTO

- Voit “nollata” laitteen koska tahansa: pidä ⬍ painiketta painettuna 5 sekunnin ajan. Kaikki valot syttyvät hetkeksi.
- Poista kaikki irrallaan oleva komposti kannen ja luukun tiivisteistä ja poista irrallinen komposti tai neste lokeron alta tai takaa.
- Pyyhi koneen ulkopuoli kostealla liinalla tai sienellä.
- Älä koskaan käytä saippuaa, suihkeita tai kemikaaleja. ÄLÄ puhdista sekoituskammiota.
- Huuhtele lokero kun tyhjennät kompostin.
- Poista kaikki sitkeät aineet tai kuituaineet, jotka jäävät sekoituskammioon usean siirron jälkeen.
- Ilmansuodattimen tulisi kestää koko tuotteen käyttöiän ajan. Se on syvällä laitteen sisällä ja siihen ei ole mahdollista päästä käsiksi.

LEMMIKKIELÄINTEN JÄTTEET

Lantaa on käytetty lannoitteena vuosisatojen ajan. NatureMill voi turvallisesti kompostoida lemmikkieläinten jätökset, kissanhiekkaa ja häkin pohjamateriaalit. Sisälämpötila nousee vähintään 140F((60C) asteeseen. Lähes kaikki haitalliset bakteerit tuhoutuvat tässä lämpötilassa. Noudata näitä turvaohjeita:

- Totuttaudu kompostorin käyttöön useiden kuukausien ajan käyttämällä siinä vain ruokaa.
- Ole aina varovainen, kun käsittelet lemmikkieläinten jätettä. Pese kädet käsittelyn jälkeen.
- Varmista, että lemmikkisi on terve ja tautivapaa.
- Raskaana olevien naisten ei tulisi koskaan käsitellä kissan jätöksiä toksoplasmoosiriskin takia.
- Pidä kompostori ulkona, jotta lemmikkieläinten jätettä ei kulkeudu sisätiloihin.
- Lemmikkieläinten jätökset ovat yleensä "vihreää" jätettä , joten tasapainota sahajauhopelleteillä.
- Älä käytä tuotettua kompostia syötävien kasvien lähellä ellei sinulla ole kokemusta lannalla viljelemisestä.
- Älä yritä kompostoida lemmikkieläinten karvoja tai turkkia. Ne aiheuttavat tukoksia.
- Kissanhiekka ja häkin alustat: lue ainesosaluettelo tai ota yhteyttä valmistajaan ja selvitä onko aine turvallinen ja kemikaalivapaa. Orgaaniset tai biohajoavat tuotteet ovat parhaita. Testaa vain pieni määrä ensin. Kissanhiekka on enimmäkseen "ruskeaa" materiaalia.

INNEHÅLL

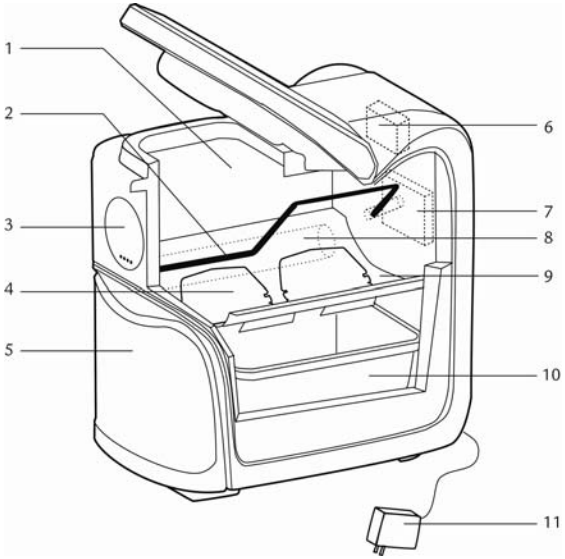
Säkerhetsanvisningar 56
Montering 57
Utomhusanvändning 57
Lägg i mat 58
Balansera komposten varje gång 58
Överflyttning av kompost 59
Ta bort färdig kompost 59
Justera effektinställningen 60
Ta bort en blockering 60
Trädgårdsarbete med kompost 60
FELSÖKNING 61
Återställning, rengöring & underhåll 62
Djuravfall 62

ENBART FÖR HUSHÅLLSBRUK -- ANVÄNDS INOMHUS ELLER UTOMHUS
PATENTSÖKT NATUREMILL, SAN FRANSISCO. TILLVERKAD I USA.
SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA ANVÄNDNING

SÄKERHETSANVISNINGAR

- LÄS INSTRUKTIONERNA NOGGRANT
- Överfyll INTE blandkammaren då den kan blockeras eller misslyckas med överflyttningen.
- Avfall eller vätskor kan ibland droppa från maskinen. Skydda golvet vid behov med en plastbricka eller annat skydd. Använd inte på heltäckningsmatta eller trä eller annat oförseglat golv eftersom skada på golvet kan uppstå.
- Hantera komposten som du skulle hantera jord: tvätta händerna efter hantering; ät inte; håll borta från mat & disk. Tvätta alltid trädgårdsprodukter innan du äter dem.
- Koppla inte ur i mer än 24 timmar åt gången, då kan kompostaktiviteten minska.
- För utomhusanvändning, skydda elkabeln från väder. Vi rekommenderar en eldosa med skyddshölje. Se avsnittet UTOMHUSANVÄNDNING
- Rengör inte blandkammaren. Använd aldrig tvål eller kemikalier. Dessa förstör kulturen i komposten och kan skada maskinen.
- Lukter betyder att olämlig mat har använts eller att obalans har förstört den naturliga kulturen. Se avsnittet FELSÖKNING.
- Övervaka barn och djur nära färsk kompost.
- Färsk kompost är väldigt kraftfull. Använd endast ovanpå jorden, borta från känsliga växtrötter. Se TRÄDGÅRDSARBETE MED KOMPOST

1. Blandkammare
2. Blandstav
3. Kontrollpanel
4. Klaffar (2)
5. Dörr
6. Luftpump *(gömd)*
7. Motor *(gömd)*
8. Luftfilter (gömd)
9. Delare
10. Bricka
11. Strömkälla



MOTERING

- Ta bort elsladden och pelletsen från brickan inuti maskinen.
- Sätt tillbaka brickan i maskinen och stäng dörren ordentligt.
- Använd inte på heltäckningsmatta eller trä eller annat oförseglat golv eftersom skada på golvet kan uppstå. Ställ maskinen på en plastbricka eller annat skydd.
- Sätt i elsladden i det runda hålet på baksidan. Sätt i stickkontakten i ett vägguttag. Du ska nu höra ett brummande ljud och se ett fast ljus på kontrollpanelen.
- Låt maskinen vara inkopplad i vägguttaget hela tiden. Du kommer höra motorn blanda automatiskt med några timmars mellanrum. Det kommer bli väldigt tyst efter några veckor.
- Använd inomhus eller utomhus. Se nedan för särskilda instruktioner avseende utomhusbruk.
- Kan installeras i de flesta köksskåp. Se naturemill.com för skåpmonteringsset.
- Placera maskinens baksida minst 2.5 cm från en vägg.

UTOMHUSANVÄNDNING

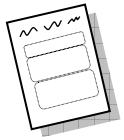
- Minusgrader på vintern utomhus går bra. Varma platser up till 120°F (50°C) producerar kompost snabbare. Regn eller snö skadar inte maskinen.
- Skydda eluttag från väder. Vi rekommenderar en eldosa med skyddshölje, finns på de flesta järnaffärer. Håll annars strömkällan täckt eller inomhus.

Eldosa med skyddshölje

LÄGG I MAT

Under första veckan, **fyll bara blandkammaren *halvvägs***. Detta ger kulturen tid att utvecklas. Använd HÖG effekt. Balansera med pellets (se nedan).

Efter första veckan, lägg i mat närsomhelst, vilken dag som helst. Blandaren och luftpumpen slås på i perioder. Mat kommer börja se ut som kompost inom några få dagar: kornig och fuktig, som sund jord. Ånga och värme är bra tecken!



Se bifogad MATGUIDE för en lista över mat

- Små föremål komposteras snabbare. Skär mat i 10 cm stora bitar eller mindre.
- Du kan lägga i kött, kyckling, fisk, ägg och mjölkprodukter på grund av den höga temperaturen i blandkammaren. Lägg i extra sågspånspellets.
- Överfyll inte blandkammaren, då kommer den blockeras. Lägg i lite mat varje dag eller flera gånger per dag, snarare än en stor mängd mat på en gång.
- Broccoli, blomkål, grönkål, brysselkål, sareptasenap och andra *kål*växter orsakar stark lukt. Även små mängder orsakar stark lukt. Undvik dessa eller låt maskinen stå utomhus.
- Citron, lime, apelsin, grapefrukt, ananas och andra sura frukter kan döda kulturen; begränsa dem till 2-3 små bitar per omgång eller lägg till extra bakpulver.
- Papper, vätska, kärnor, ben, majskolvar, skal, sega växtstjälkar osv. kommer inte brytas ner och kan orsaka återkommande blockeringar.

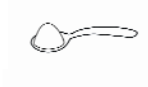
BALANSERA KOMPOSTEN VARJE GÅNG

Kompostering är en naturlig process som återvinner mat till gödsel. Det tar tid och lite övning! För att undvika lukt, balansera komposten *varje gång* du lägger i mat. **Sågspån** är en ”brun” ingrediens som behövs för att balansera kolkväve nivån i ”gröna” matingredienser. Kött och blöt mat som sallad, persikor, tomater, melon och vattenmelon behöver extra pellets. **Bakpulver** balanserar surhet i mat.

BALANSERA komposten VARJE GÅNG du lägger i mat:

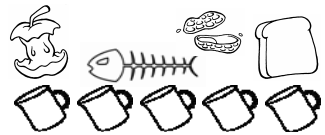
250 ml
Sågspånspellets

+



1 msk (15 ml)
Bakpulver

+



1.3 - 2.5 liter matbitar

Besök naturemill.com/pellets för att får reda på hur du kan få gratis pellets. En första omgång medföljer. Sågspån är en spillprodukt, så att kompostera det minskar avfall som deponeras.

ÖVERFLYTTNING AV KOMPOST

Flytta över kompost ner till brickan varje till var tredje vecka, när komposten ser ut som jord. Vänta till blandkammaren är minst halvfull, men innan den är helt full eller överfull eftersom det kan orsaka blockering. Den kommer fortsätta komposteras i brickan.

När du trycker på ÖVERFLYTTNINGSKNAPPEN (TRANSFER) kommer motorn blanda komposten en sista gång några minuter. Sedan kommer den byta riktning för att öppna klaffarna. Komposten kommer trilla ner till brickan under, där den fortsätter komposteras tills du tar bort den. Slutligen kommer motorn byta riktning igen och stänga klaffarna. Hela processen tar cirka 20 minuter.

- Försök att inte lägga i mat i blandkammaren under åtta timmar före överflyttning. Ny mat behöver tid för att blandas in. Du kan använda funktionen ”skjut upp överflyttning” genom att hålla inne överflyttningsknappen i 5 sekunder: Överflyttningsljuset blinkar och en överflyttning görs automatiskt efter 8 timmar.
- En bra tidpunkt för överflyttning är efter en helg borta eller precis innan en stor måltid förbereds.
- En del kompost stannar kvar i blandkammaren för att ”aktivera” nästa omgång.
- Lite kompost kan läcka ner i brickan innan du trycker på överflyttning. Detta är normalt och inte ett problem.

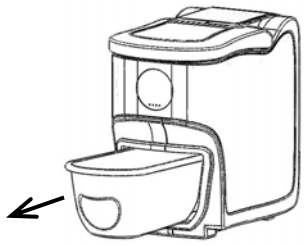
TA BORT FÄRDIG KOMPOST

Lämna kompost i brickan så länge som möjligt för att konservera och torka. Kontrollera brickan före varje överflyttning. Töm den om den är halvfull eller mer. Färsk kompost drar till sig maskar och nyttiga insekter, så se till att förvara den utomhus.

DEN FÖRSTA OMGÅNGEN kan vara väldigt blöt och sur eftersom kompostkulturen ännu inte är etablerad. Släng den första satsen.

Området under brickan kan innehålla lite kompostrester. Rengör detta område. Sätt tillbaka brickan snabbt för att undvika att mer kompostrester hamnar där.

- Stäng dörren ordentligt. Återgå till vanlig användning eller påbörja en överflyttning om det är dags.
- Se FELSÖKNINGSSEKTIONEN om komposten är blöt, torr, klumpig, luktar eller är möglig. Allt detta kan förbättras med övning.
- Du kan använda komposten utomhus direkt eller förvara utomhus för senare användning. Se TRÄDGÅRDSARBETE MED KOMPOST
- Täck inte över färsk kompost under en längre tid – den behöver frisk luft för att andas.
- Regniga, snöiga, torra, blöta, varma eller kalla förvaringsplatser går bra.



JUSTERA EFFEKTINSTÄLLNINGEN

Tryck på ⬍ knappen för att justera effektinställningen vilket ändrar tidsinställningen för blandning, luftflödet och temperaturen. Högre effekt arbetar snabbare, men kan torka ut komposten. Lägre effekt minskar ljud, energiförbrukning och slitage.

- **HÖG** (HIGH) är bäst för att starta upp maskinen, stora matmängder eller om du har problem med lukter, blöt kompost eller klumpar i komposten. Använd denna inställning först.
- **MEDIUM** är perfekt för den mesta hushållskompsteringen. Använd denna om komposten torkar ut vid hög effekt.
- **LÅG** (LOW) är bäst för små matmängder, om du åker på semester eller om komposten är torr och dammig. För lågbelastningstider på natten för energianvändning, justera till Låg effekt kl 8.

TA BORT EN BLOCKERING

- Om det för ovanlighetens skull blir en blockering, vänta 24 timmar. Maskinen kommer försöka lösa upp blockeringen på egen hand och oftast lyckas detta.
- Om blockeringsljuset fortsätter lysa mer än 24 timmar, ta bort det blockerande materialet från blandkammaren. Ofta är det ett stort, hårt eller fiberrikt föremål, eller en bunt segt material. Det är möjligt att maskinen bara är överfull – ta bort lite material. Tryck på ⬍ knappen för att försöka blanda igen och fortsätta med vanlig användning.
- Fortsättningsvis, undvik det som orsakade blockeringen eller skär det i mindre delar. Överfyll INTE. Se matguide (bifogad).

TRÄDGÅRDSSKÖTSEL MED KOMPOST

Färsk kompost är färdig för utomhusanvändning men inte för inomhusanvändning. Den är fortfarande ”aktiv” och kommer dra till sig maskar och nyttiga insekter och den kan ha en stark jordig doft. För inomhusanvändning, konservera och torka först utomhus i flera dagar eller veckor. Bara lämna den i en hög eller i en öppen hink med hål i botten för att vädra ut. Regniga, snöiga, blöta, varma eller kalla förvaringsplatser kommer inte skada komposten men kommer sakta ner konserveringsprocessen.

- Färsk kompost är väldigt kraftfull. För en långsam spridning över tid, sprid ut den runt plantor enbart vid ytan, som komposttäckning. Vattning suger gradvis ner näringen i marken. Att vända jorden vid säsong blandar också ner näringen.
- En bricka räcker till 1-4 kvadratmeter gräs eller trädgårdsväxter, använt en till fyra gånger per år.
- Kontakta en lokal trädgårdsexpert eller växtbok för specifika växter, jord eller växtförhållanden.
- Använd en handspade för att bryta sönder klumpar för bättre estetik. Ta bort okomposterade föremål och låt bli att kompostera dem i framtiden.

FELSÖKNING

Sund kompost är svampig, fuktig och korning, med en mild doft av fuktig ull, svamp, parmesanost eller kaffe. Den ska se ut som frisk jord. Ånga och värme som stiger är bra tecken. Här är några vanliga problem:

Problem	Lösningar
Stark lukt	Broccoli, blomkål, grönkål, brysselkål, sareptasenap och andra *kål*växter orsakar stark lukt. Även små mängder orsakar stark lukt. Undvik dessa eller låt maskinen stå utomhus. Det finns inget sätt att minska deras lukt förutom att ta bort dem från apparaten. Töm brickan, tryck på överflyttning och töm brickan en andra gång.
Sur, skarp eller ammoniak Lukt	Balansera komposten med mer pellets och bakpulver och vänta 24 timmar. Kött kräver extra pellets. Surhetsgraden i citron, lime, apelsin, grapefrukt eller ananas kan döda kulturen så begränsa dem till 2-3 små bitar per omgång och lägg till ett par matskedar bakpulver för att balansera deras surhet. Om lukterna fortfarande finns kvar efter 24 timmar: Töm brickan, tryck på överflyttning och töm brickan en andra gång.
Vinlukt	Ibland kan kompost lukta som vin. Detta är normalt. Lukten borde försvinna efter några dagar. Öka effekten till HÖG
Blöt kompost	Använd mer pellets; öka effektinställningen; Låt maten vara kvar i blandkammaren i några extra dagar. Ha inte i någon vätska. Blöt mat som sallad, persikor, tomater, melon eller vattenmelon kräver extra pellets för att suga upp fukten.
Torr kompost	Använd mindre pellets; Häll i 250 ml vanligt kranvatten; minska effektinställningen; Gör överflyttningen tidigare, innan komposten torkar.
Klumpar i komposten	Skär maten i mindre bitar; undvik hårda, trådiga och fiberrika föremål; låt maten vara kvar i blandkammaren i några extra dagar Öka effektinställningen. I svåra fall kommer inte kompost med klumpar överflyttas ner.
Mögel	Mögel är vanligtvis ofarligt. Det orsakas oftast av överflödig fukt. Se ”Blöt kompost” ovan.
Locket åker upp	En överfylld blandkammare kan leda till att locket öppnas för att släppa ut värme och lukt. Flytta över kompost till brickan tidigare. Fyll inte för mycket.
Flyttas inte över eller fastnar ofta	Hårda, stora, fiberrika eller trådiga föremål kan blockera överflyttningar eller fastna ofta. Ta bort dem från blandkammaren. En överfylld blandkammare kan också orsaka detta problem – ta bort en del material.
Ingen värme, luftpump eller blandning	Blandaren, luftpumpen och värmen sätts på automatiskt under dagen. Ett ljus på kontrollpanelen skall lysa. Ändra effekten till LÅG och sedan HÖG. Om det inte fungerar, se ”ingen ström” nedan.

Ingen ström	Kontrollera att strömkabeln är ordentligt inkopplad i det RUNDA hålet på baksidan av maskinen och inkopplad i ett fungerande vägguttag. Återställ maskinen genom att hålla inne ⬍ knappen 5 sekunder tills alla ljusen blinkar. Om det fortfarande inte lyser på kontrollpanelen, kontakta kundservice – besök *naturemill.com.*

ÅTERSTÄLLNING, RENGÖRING, UNDERHÅLL

- Du kan närsomhelst ”återställa” maskinen: Håll inne ⬍ knappen i 5 sekunder. Alla ljus kommer slås på en kort stund.
- Ta bort alla kompostrester från listerna på locket och dörren och släng alla kompostrester eller vätska från under och bakom brickan.
- Torka utsidan av maskinen med en blöt trasa eller svamp.
- Använd aldrig tvål, sprejer eller kemikalier. Städa INTE blandkammaren.
- Skölj ur brickan när du tömmer ut komposten.
- Ta bort allt trådigt eller fiberrikt material som finns kvar i blandkammaren efter flera överflyttningar.
- Luftfiltret ska hålla en livstid. Det sitter långt inne och går inte att komma åt.

DJURAVFALL

Djurspillning har använts som gödsel i många århundraden. Din NatureMill kan på ett säkert sätt kompostera djurspillning, kattsand och buravfall. Innertemperaturen når eller överskrider 140F((60C), vilket förstör nästan alla skadliga bakterier. Var god följ dessa säkerhetsrutiner:

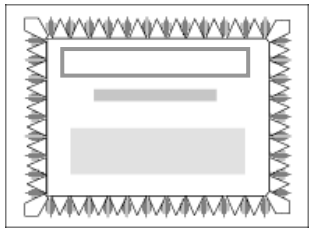
- Skaffa dig först erfarenhet av din kompost under flera månader med enbart mat.
- Var alltid försiktig då du handskas med djuravfall. Tvätta händerna efteråt.
- Försäkra dig om att ditt djur är friskt och fritt från sjukdomar.
- Gravida kvinnor bör aldrig handskas med kattspillning på grund av risken för toxoplasmos.
- Låt din kompost stå utomhus för att undvika att bära in djuravfall.
- Djurspillning är vanligtvis ”grönt avfall” , så balansera med sågspånspellets.
- Använd intekomposten från djuravfall nära ätbara plantor om du inte har erfarenhet av att odla med gödsel.
- Försök inte kompostera djurhår eller päls. De kommer fastna.
- Kattsand och buravfall: läs innehållslistan eller kontakta tillverkaren för att fastställa om det är säkert och fritt från kemikalier. Organiska och bionedbrytbara produkter är bäst. Testa bara en liten mängd först. Kattsand är oftast ”brunt” material.

ANTECKNINGAR

NOTES

Learn how to get FREE sawdust pellets:

www.naturemill.com/pellets



REGISTER your warranty and get product updates:

www.naturemill.com

Copyright © NatureMill, Inc.

Printed in the USA on recycled paper 53091-A1

PATENT PENDING